

JANUARY 2017

**Kristian
Tlangau**

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Dam chhông nite chhiar dân

- Malsâwmna leh ânhchia
- Thih pawh hlâwkna
- Kum 2017 Puitling SS zir ‘Thupuan’ thlir lâwkna

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Kum 106-na

January 2017

Bu 1,252-na

Editor : Rev. Dr. C. Chawngghmingliana Ph. 2316411(R)
Joint Editors : Rev. P.C. Pachhũa
 Upa H. Ronghaka
 Upa Prof. R.L. Thanmawia
 Rev. P.B. Mankima
Business Manager : Upa C. Lalbiakluanga
 Synod Office, First Floor
 Mission Vêng, Aizawl - 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lâk man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizawl hriattir tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHÛNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	2
3. Lâwrkhâwm	10
4. Zawhna leh Chhânna	14
5. Sermon: (1) Dam chhûng nite chhiar dân	19
(2) Malsâwmna leh ânchhia	22
6. Thih pawh hlâwkna	26
7. Kum 2017 Puitling SS zir Thupuan thlir lâwkna	33
8. Synod wawi 93-na thlir lêtna	38
9. Sûnna	44

Synod Puipate

Moderator : Rev. Lalzuithanga
Secretaries : Rev. Lianhmingthanga Sailo (Sr.)
 Upa R. Dengzikpuia (Jr.)
Finance Officers : Rev. P.C. Pachhũa
 Rev. H. Remthanga
Statistician : Upa Dr. Vânlalhluna
Sr. Executive Secretary : Rev. Lalramliana Pachuau
Executive Secretary : Rev. B. Sângthanga

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



Editorial

KUM THARAH RILRU THARIN

Kum 2017 chu kan lo chuang kai leh ta hlawl mai. Zawnha chhân tûr pawimawh tak awm ta chu - he kum thar hi engtia chuang kai ta mai nge maw kan nih le? Engtin nge he kum thar hi kan hman ang? Hêng zawnhate hi chhân kan tum dawn a ni.

He kum thar hmu châk ve ngawih ngawih tam takte chuan dan rual lohvin mual min liamsan ta si a. Khâng kan hmangaih kal tate ai khân kan tha bik chuang hauh lo va, Pathian lung kan tiawi bik pawh a ni chuang lo. Anih leh eng vânga he kum thar hi chuang kai bik nge maw kan nih le? Kan Pathian thu chuan, “Tihborala ka awm lo hi Lalpa zahngaihna a lo ni, a khawngaihna a kang ngai loh avângin” tiin min hrilh a. Pathian khawngaihna leh zahngaihna avâng liau liauva tûn hun hi thleng kan ni.

Mi tam tak chu kum hluih khân eng emaw vângin kan rilru leh ngaihtuahna a chauvin a kun reng tawh pawh a ni mai thei. ‘Ka tân ni rêng a êng tawh lo’ng’ tiin beidawngin boralna lam kan pan mэк pawh a ni mahna! Sam ziaktuin “Aw! Ka nunna, engah nge ka chhûngah hian i kun reng. Pathian beisei la, a hmêla damna avâng chuan amah chu ka la hmu dawn si a” tia a nunna a sâwm ang khân kan nunna hi i sâwm ve ang u. He hun lâwmawm tak hi awmze nei lo leh chhan awm lo chuan min hruai thleng hauh lo vang. Hla phuahtu chuan, “Kan Pathian kan puipa pângngai, kan hma lam beiseina” a lo ti a. Kan Pathian hi beidawngte tân beiseina, lunggaite tân lâwmna, chak lote tân chakna, tapte tân nuihna leh himna a ni a. Chu vâng chuan he kum tharah hian rilru thar nên Lalpa hnung zui ila, kan inchoh leh ngai tawh lohna tûr kawng i zawn teh ang u.



– *Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Calvin Seminar buatsaih

November 5, 2016 khân Calvin Study Centre, Aizâwl Theological College buatsaihin Bâwngkâwn Presbyterian Kohhran Hall-ah 'Kohhran leh Ram Rorêlna' thupaia hmangin Calvin Seminar buatsaih a ni. Seminar hi session hnihah then a ni a, chawhma lamah Rev. Vânlalrova Kiangte thuziak 'John Calvina'n Kohhran leh ram rorêlna chungchâng a zirtîr dân' tih zir ho a ni a, chawhnu lamah Rev. R. Vânlaltluanga thuziak 'Tûnlai Kohhran nêktu thil chi hrang hrang leh a chhan lêtna' tih zir ho a ni bawk.

2. Mission Board

♦ November 4 - 6, 2016 khân Chhim Bial Masihi Sangati Convention wavi 5-na Lunglei Vênglai Kohhranah neih a ni a, Speaker Rev. Lalfakawma Chhangte i/c Masihi Sangati a ni.

Inkhâwmpui hi Rev. K. Lalrinmawia, Secretary, SMB, Pu K. Ronghâka, Mission Promoter leh Rev. Lalthlanpuia, Director, Masihi Sangati Kendra ten an hmanpui a. Anni bâkah hian Hlimen Pastor Bial Masihi Sangati Zaipâwl, Thênzâwl Masihi Sangati Zaipâwl leh Synod Mission Choir te an kal bawk. Mi 31 laiin Baptisma an chang a ni.

♦ November 6, 2016 khân Vapâr khaw daiah Masihi Sangati Bialtu Pastor Rev. Lalthatluanga hoin ringlo mi 30 vêl hnênah Pathian Thu hrilha inkhâwmpui a ni a, mi pakhatin baptisma a chang. Nov. 7 - 13, 2016 khân Synod Gospel Team chuan Dâpchhuahah rawng an bâwl a, November 8 - 13, 2016 chhûng vêk khân Gorkha Gospel Team chuan Bairabi-ah rawng an bâwl bawk.

♦ November 15 - 24, 2016 khân Cambodia-ah School of Discipleship Graduation Day hmanpui leh rawngbâwlha hmun hrang hrangte tlawhin Rev. K. Lalrinmawia, Secy, SMB a kal.

♦ Nov. 16 - 20, 2016 khân Nepal-ah Healing Crusade nein Dr. Robert S. Halliday, Coordinator, SMB a kal.

♦ November 19 & 20, 2016 khân Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary leh Pu H. Vânlalchhuanga, Supervisor of Schools chu High School din tûr chungchâng leh Bial chhûng kohhran tlawhin Damparêngpui Salem Boarding & Teirei Forest-ah an kal.

♦ November 20, 2016 khân Tlawng Area Meet Lallen Kohhranah hman a ni a, meet hi ringtu ni tawhte insawh nghehna hun atâna hman, ringthar neih tuma hma lâk a ni vak lo chungin ringthar baptisma chang pakhat an awm a ni. November 20, 2016 (Pathianni) hmang vêk khân Bethel Area Meet, Edenthar Kohhranah hman a ni bawk a, hemi hunah hian Baptisma chang thar mi 11 an awm. Ruantlâng Pastor Bial Masihi Sangati buatsaihin Gorkha Team-te nêen crusade neih a ni a, mi pangain baptisma an chang bawk. Khawhlailung Pastor Bialin Ramthar Inkhâwmpui an buatsaih chu Bangla Vêng Kohhranah nghah a ni a. Speaker-ah Pu Lallianthanga, Agape Gospel Rhema Team niin, Synod Mission Choir tepawh sâwm an nih angin an kal a, Ramthar

rawngbâwlina lama infuih thama hun hman a ni.

3. Hospital

♦ Oct. 20 - 24, 2016 chhûnga Asosiasi for Community Ophthalmologist India (ACOI) leh International Assembly of Community Ophthalmologist (IACO) ten 7th Annual Conference, Trichi, Tamil Nadu State-a an neihah Dr. R. Lalrindiki, Ophthalmologist, Synod Hospital, Durtlâng chu Community Service-a a hna a thawh that avângin 'Dr. Kala Bhattacharjee Memorial Award 2016' hlan a ni.

♦ Synod Hospital, Durtlânga thawk tûrin Doctor Specialist (Ophthalmologist) Dr. Malsawmtluanga s/o Dr. B. Lalramzauva, Zârkawt lâk a ni a, December 1, 2016 aţangin a hna a zawm a ni.

4. KÏP

♦ Nov. 1 - 3, 2016 khân Pârvatui Branch Diamond Jubilee lawm a ni a, CKÏP hruiatu Pu Vânlalpêka leh Dr. Lalrotluanga ten an hmanpui.

♦ Nov. 5-6, 2016 khân Damparêngpui Bial Leadership Training neihpuiin CKÏP hruiatu

Pu Lalchhuanliana leh Pu F. Lalremruata te an kal.

♦ Nov. 10 - 13, 2016 khân Tuithumhnâr Bial Leadership Training neihpuiin Tv. Joseph Lalsângzuala leh Dr. David C. Vânlalfakawma te an kal.

♦ Nov. 19-20, 2016 khân Mizoram Synod Choir ten Bairabi Bial chhûnghah hun an hman.

♦ Nov. 20, 2016 khân Champhai Vêngsângah Jt. KTP Farewell hmanpuiin Rev. Zothansânga, Leader, CKTP leh T.Upa H. Ramnunsânga, Comt. Member te an kal.

5. Revival Dept

♦ Nov. 10 & 11, 2016 khân Sairâng Kohhranah Pre-Crusade neih ani a, hemi hunah hian Rev. K. Rolungmuana, Director, Revival Dept, Pi Vânlalchhuani, Vêngnhuail leh Pu F. Hmingthangsânga, Republic Vêngthlang te an kal.

♦ Nov. 8 - 13, 2016 khân Synod Revival bul tumin Synod Revival Camping Centre, Neihbâwihah camping buatsaih a ni a, speaker Lalremruata, Sinners Friend a ni. Camp lût zawng zawng hi mipa 129, hmeichhia 8 an vaiin 137 an ni

a, kohhran pâwl dang aţanga lût an awm baw. Ei rawngbâwl leh Security hi Chawlhmun Kohhran Pavalai Pâwlten an buaipui a ni.

♦ Synod Revival Camping Centre inkaihhruaina chu Revised a ni a, kum thar aţang chuan hemi inkaihhruaina thar anghian hma lâk tûra kalpui mêk a ni.

6. SEC vawi 264-na

November 9 - 11, 2016 khân Synod Executive Committee vawi 264-na chu Synod Office-a JM Lloyd Hall-ah an thu. Committee hi Synod Moderator Rev. H. Lalrinmawian a kaihruai a, member 133 an kal. Synod Secretary Reports leh sum lam reports te ngaihthlâk a ni.

Synod Secretary-in kumin chhûnga Synod chêt vênla langsâr zual leh thil tawn hrang hrangte a report a, chûng zingah chuan Aizâwl Theological College a Diploma in Clinical Pastoral Counselling (DCPC) zina hawn thu te, P.C. Girls' School Hostel hawn thu te, Synod Moderator-in PC Wales General Assembly a hmanpui thu te, Health & Family Welfare Minister leh OM-te nêna

inkawm thu te, Serampore College hotuten Missionary Training College an rawn tlawh thu te, Pastoral Ministry Kaihhruaina (Revised & Enlarged) 2016 leh Synod Ramthar Rawngbawl Dân Kaihhruaina (Synod Mission Manual) 2016 tea buin chhuah a nih thu te, Tuihna humhalh chungchânga inrâwn khâwmna buatsaih thu te, Overseas Missionary Fellowship (OMF) leh OM inkawm thu te, 2015 Synod-in a rêl angin Synod Bu chi hniha chhuah a nih thu te, Pastor Refresher Course neih thu te chu a langsâr zualte a ni.

7. Bookroom

Synod Bookroom chuan Hmunthar Branch KTP sâwmna angin November 7, 2016 zân khân Literature Nite an hmang a. Hemi hunah hian Upa Lalzârmawia, Sales Promoter, Synod Bookroom-in thu a sawi. Literature Nite pual hian special sales kalpui a ni bawk.

♦ Nov. 28, 2016 zîng khân Synod Bookroom Chhingchhip Distributor chu Pastor Lalnunziran a hawng a, Chhingchhip Distributor hi Synod Bookroom Distributor 30-na a ni.

♦ Nov. 29, 2016 nilêng khân Synod Bookroom leh Lêngpui Presbyterian School tang kawp chuan Presbyterian School-ah Literature Campaign hun an hmang a. Synod Bookroom atangan Pu Lalniliana, Manager Synod Bookroom, Upa Lalzârmawia leh Pu Lalchhanchhuaha te an kal a, lehkhawb chhiar hlâwkna leh tangkainate zirtir an ni.

8. Worship

♦ November 9-10, 2016 khân Zâwnuam Bial KTP Solfa Training neihpuiin Pu Lalromawia, Senior Instructor leh James Hauthangliana, Dâm Vêng te an kal.

♦ Nov. 24-25, 2016 khân Hnahlan Bialah Khuang vuak Training neihpuiin Pu Lalromawia leh Upa Râlkâpthanga, Worship Comt. member te an kal.

♦ Nov. 26, 2016 khân Synod Music School chuan Music Elementary Course zirlaite tân exam a buatsaih a, mi 28 an exam thei a. Hetiang hi an result a ni—

Honours	- 4
Pass	- 10
1 st Div.	- 3
Supplement	- 4

2nd Div - 4
Failed - 3

♦ Nov. 20, 2016 hmangin Kolasib-ah Career Guidance & Moral Reforms Campaign neih hun an hmang.

9. MSSU

Nov. 12, 2016 khân Mualphêng Bial chhûngah Sunday School Zirtûtu Training buatsaih a ni a, Tawizo Kohhranah Upa Lal̄thahluna Râl̄te, MSSU Asst. Coordinator leh Upa Lalchhuanawma, MSSU Trainer, Zuangtui te an kala, Lêchîm Kohhranah Upa Lalrosânga Kâwlni, MSSU Office leh Upa Zohmangaiha, MSSU Trainer, Zemabâwk Vêngthar te an kal.

10. Campus Ministry

♦ Nov. 12-13, 2016 khân Sesawng Kohhranah hun an hmang a, Inrinni nilêngin zirlai pual Awareness & Crusade neih a ni a, Inrinni zân leh Pathianni nilêngin kohhran inkhâwmah Crusade Programme hman zui nghâl a ni.

♦ Nov. 13, 2016 khân Zotlâng Kohhran Chawhnu leh Zân Inkhâwmah Rev. Lalchungnunga, Director, Campus Ministry-in hun a hmang.

♦ Nov. 17 - 19, 2016 khân Phûldungseiah zirlaite pual Seminar leh Crusade neihpui tûrin an kal.

♦ Nov. 18, 2016 khân Phûldungseiah zirlaite pualin 'Awareness Campaign & Career Guidance' leh 'Zirtûtu Refreshers Training' neih a ni a. Chawhma lamah Rev. Lalchungnunga, Director-in hun a hmang a, zirna leh eizawnna kawnga zirlaiten hma hun êng an neih theih nân an hmaa duhthlan tûr awmte hrilhin tûnlai sualna hrang hrang laka fihlîm tûrin a chah bawk.

Chawhnu hunah Upa Dr. C. Lalremruatan zirtirtute Refresher Training neihpuiin, naupang an enkawlina kawnga an hriat tûr pawimawh tak tak a sawi a ni.

♦ Nov 20, 2016 chawhnu khân Kolasib Diakkâwn Kohhranah hun an hmang a. Thupui atâna thlan 'Zirna leh Moral Reform' tih chu Rev. Lalchungnunga, Director-in a sawi.

11. Finance Dept

Nov. 12-13, 2016 chhûng khân Damparêngpui Bialah Finance Campaign hmangin

Upa PC Vânlalrova, Upa V. Thanghuama leh Pu C. Lallianthanga, Revival Speaker te an kal.

13. Synod Finance Comt. vawi 120-na

Synod Finance Committee vawi 120-na, ni thum chhûng awh chu Nov. 15-17, 2016 khân JM Lloyd Hall, Synod Office-ah neih a ni.

April, 2016 aţanga October, 2016 chhûnga Synod sum dinhmun chu Pastoral-ah ₹50,67,47,633 hmuh tawh a ni a, hei hi za zêla 53.70 a ni a, Mission budget-ah ₹40,27,45,995 hmuh tawh a ni a, hei hi za zêla 48.89 a ni. Pastoral leh Mission budget belhkhâwm chu ₹90,94,93,628 a ni a, za zêla 51.46 hmuh tawh a ni.

12. PWF 16th Biennial Conference

Presbyterian Women Fellowship (PWF) Biennial Conference vawi 16-na chu November 11 - 13, 2016 chu luang takin neih a ni.

Presbyterian Church of India hnuaia Kohhran Hmeichhiate inzawm khâwmna Pâwl, Presbyterian Women

Fellowship (PWF) Inkhâwmpui hi Khatla Presbyterian Kohhranah ngah a ni a, thlarau lam thupui atân “Lalpa chu zawng rawh u” (Is 55:6) tih a ni. PWF hi kum 1985-a ding tanin kum khat danah inkhâwmpui neih thin a ni a, Mizoram hian inkhâwmpui vawili kan thlenna a ni. Tûn tum PWF Inkhâwmpuia hian PWF Unit 9 leh Associate Unit 2 aţangin palai 678 an tela ni. Kum 2018-a PWF Inkhawmpui chu Ribhoi Synod PWF-in an thleng ang a, thupui ah “In thawhrimna chu Lalpaah chuan a thlawn ngai lo” (1 Kor 15:58) tih thlan a ni a, Mrs. G.P. Posshna, KJP Synod Mihngi-in a sawi ang.

Kum 2016-2018 chhûnga hruiatu tûr thlante–

Chairperson : Mrs. W.A. Sokhlet, KJP Synod Sepngi (PCI ruat)

Vice Chairperson : Mrs. R. Nongrum, Ribhoi Synod

Secretary : Ms. C. Hmangaih-zuali, Manipur Synod

Asst. Secretary : Mrs. Sailûti, Mizoram Synod

Treasurer : Mrs. A. Budon, KJP Synod Mihngi

Ex-officio member : Rev. Rolianthanga Lalsim, Administrative Secretary, PCI/c PWF

13. SMTc

Nov. 11, 2016 khân Pükzîng
Pastor Bial huap Lay Leaders' Training neihpuiin Rev. Vânsâwma, Prog. Director, Rev. Lalhlûma Sailo leh Rev. K. Lalthangmawia te an kal.

14. Kohhran Hmeichhia

♦ Nov. 19-20, 2016 khân Lawngtlai Chanmari Bialah Leadership Training leh Kristian Chhûngkaw Campaign neihpuiin Pi C. Zopâri, Pi B. Zomawithangi leh Pi Lalramthangi, Comt. Member te an kal.

♦ Nov. 25, 2016 kha Kohhran Hmeichhe Ni a ni a, Bial/Kohhranah t̃ha an tih angin programme an hmang. Kohhran Hmeichhe Ni hi kum 1997 aţangin hman t̃an a ni a, wavi 19 an hmanna a ni.

15. ATC Day 2016

Nov. 18, 2016 khân Aizâwl Theological College Day hman a ni a, Synod Moderator Rev. H. Lalrinmawian programme kaihruaiin Rev. Lalramliana Pachau, Executive Secretary-in zirlai ti t̃hate hnênah lâwmman chi hrang hrang a sem a. Rev. Dr. Sundara Raj, Principal, Allahabad Bible Seminary, Allahabad chuan College Day Address a sawi.

16. Goodwill visit Programme

Nov. 23 - Dec. 1, 2016 khân Goodwill Visit Programme-in Uniting Presbyterian Church in Southern Africa aţangin Rev. Lungile Mpetsheni, Rev. George Marchinkowski, Rev. Boitumelo Gaborone leh Rev. Christopher Judelsohn te chu Mizoram Synod tlawhin an rawn kal a. Synod Office leh Synod hmun hrang hrangte fang kualin kohhran t̃henkhat an tlawh.

17. Zin

Nov. 22-24, 2016 khân CWM Consultation, Shillong-a neihah Dr. Robert S. Halliday, Coordinator, SMB leh Tv. Zaihmingthanga Fanai, Accountant te an kal.

18. Prison Ministry

Nov. 22 - 30, 2016 khân Rev. R. Lalvulluaia, Pastor i/c Prison Ministry chu District Jail tlawh programme-in Sêrchhîp, Lunglei, Lawngtlai leh Saiha District-ah te a kal.

19. SEC wavi 265-na

November 30, 2016 khân Synod Executive Committee wavi 265-na a t̃hu a. Hetah hian Synod Board leh Committee dangin an thlîr tawh, SEC-a lo lût leh agenda 24 ngaihtuah a ni.

20. Lay Leaders' Training

November 24, 2016 zân khân Lay Leaders' Training vawi 194-na khâna inkhâwm Synod Multipurpose Training Centre-ah hman a ni.

SMTC-ah hian Lay Leaders' training hi 1996 aţangin neih ţan a ni a. SMTC hmunah ţum 158 leh hmun dangah ţum 35 training neih tawhah Kohhran Upa 6156 training an awm tawh a ni. Training-ah hian Kohhran kaihhruaina leh châwmna chi hrang hrang zir ţhin a ni.

21. PBS 38th Batch Farewell & Dedication Service

November 25, 2016 khân Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah Presbyterian Bible School chuan 38th Batch zirlaite pualin Farewell & Dedication Service hun an hmang. Chairman, Rev. B. Sângthanga, Exe. Secretary-in thuchah sawiin zirlaite hlanna hun a hmang.

22. Chhawmdâwlna pe

Mizoram Synod chuan Synod Relief Fund aţangin chhawmdâwlna hetiang hian a pe: Khawsak harsa chhûngkaw pakhat hnênah ₹5,000, accident tâwk chhûngkaw pahnih hnênah ₹12,000. A vaiin ₹17,000.

23. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. H. Lalrimawia chuan hetiang hian hun a hmang:

♦ Nov. 5, 2016 (Inrinni)
Ngopa Chhim Vêng Biak In hawn

♦ Nov. 6, 2016 (Pathianni)
Chawhma : Ngopa Kohhran
Chawhnu : Ngopa Vênglai Kohhran

Zân : Ngopa Chhim Vêng Koh.

♦ Nov. 13, 2016 (Pathianni)
PWF Inkhâwmpui, Khatla

♦ Nov. 18, 2016 Zirtâwpni
ATC Day hmanpui

♦ Nov. 19, 2016 Inrinni
Thingdawl Kâwn Vêng Kohhran Biak In hawn

♦ Nov. 20, 2016 (Pathianni)
Chawhma : Sêthâwn Kohhran
Chawhnu : Thingdawl Vêngthar
Zân : Thingdawl Kohhran

♦ Nov. 26, 2016 Inrinni
E. Lungdâr Biak In hawn
Zân : Lêng Kohhran

♦ Nov. 27, 2016 Pathianni
Chawhma : Mualchêng Koh.
Chawhnu : Mualchêng BC
Zân : E. Lungdâr Kohhran

♦ Dec. 4, 2016 Pathianni
Chawhnu : Bethlehem North Kohhran
Zân : Tuithiang Kohhran



Bible letlingtuten harsatna tâwk nasa

Wycliffe Associate, Florida, USA-a hmunpui neite chuan Kristiante tawngtaipuina ngênin Bible lehlina lama harsatna nasa tak an tawh thu an târ lang. Wycliffe Associates te hi Bible-a ram mite tawnga letling thên pâwl an ni a, khawvêl hmun hrang hranga an thawnpuiten tihduhdahna leh buaina an tâwk tih report kêr tin an dawn thu an târ lang baw. Bruce Smith, he pâwl President leh CEO ni baw chuan, “Kêr tin kan thawhpuiten harsatna an tawh thu report kan dawng reng a, thlarau indona ni berin kan hria a, a ram mite tawnga Bible kan lehlîn hi Setana hian a do hle niin kan ngai,” tiin a sawi baw. Kum kalta ațang khân Wycliffe Associates te hian Bible a ram mite tawnga lehlîn hna hi thawkin ram 76-ah tawng hrang hrang 314-in lehlîn hna hi an thawk mêk a, harsatna leh tihduhdahna tawhna hmun tam ber hi

Kristiante tihduhdah nasat ber berna hmun a nih thu an târ lang baw. Kristiante hamthatna tûra pâwl dintu World Help pâwl President chuan, “Khawvêl chanchin han en hian tûn kum zabi aia Kristiante tawhna nasat hi a awm lo ang, mi thenkhat chhût dân phei chuan Kristian martar hi kum zabi sâwm leh pakua kalta belhkhâwm aiin tûn kum zabi hian an tam zâwk daih a ni,” tiin a sawi baw. Tihduhdahna leh harsatna tam tak thleng mah se, kohhran tam tak ațangin anmahni tawng ngeia Bible chhiar theiha awm tûra duhna a nasa êm êm reng tho a ni. Kumin chhûng hian Thuthlung Thar Bu tawng hrang hrang 58-in an letling zo tawh a, 100 dawn zawh têt tawh a nih thu an târ lang baw.

—CHRISTIANPOST

China ram zirlaibuah Bible thu telh sawisêl

Beijing Secondary School naupangte zirlai buah Bible chungchâng teltîr a ni a. Hei hian mi tam tak sawisêl a tâwk mêk. Beijing Academy of Education Science (BAES)-a thawk mêk mi pakhat chuan, “He zirlai bu chhûngah hian Bible-a Genesis chhûng ațanga lăk chhâwn

thawnthu thenkhat teltîr a ni a, hei hi zirlaite tâna hriat zauna tûr atân te, khawthlang ram leh Kristiante rinna an hriat theihna atâna teltîr a ni,” tih thu Beijing Youth Daily a hrilh. He zirlai bu hi kum 2006 khân chhuah tan a nia, Chinese hmasâng thawnthu hluite pawh telh a ni a, Middle School First year zir tûra ruahman a ni. BAES textbook centre director Wang Kai chuan, “He zirlai bu hi Beijing khawpui secondary school 40% ten zirlai bua an hman mêk a ni,” tiin a sawi bawk.

Columnist Wang Xiaoshi chuan he zirlai bu hian China Education Law a bawhchhiat thu a târ lang a, he dânah hian China ramah chuan zima leh sakhuana hi kal kawp a thianga lo tih dân a awm a ni. Chutih laiin, Jinan University Professor Yao Xinyong chuan he zirlai bu hi sakhuana lampang emaw, politics lampang ang zâwnga thlîr lovin, mihringte nun dân phung zima pakhat anga chhiar leh zir zâwk chi a nih thu leh chumi chu he zirlai buina tum ber a nih thu a târ lang.

Online aţang pawhin he China rama zirlaite zirlai bu atâna Bible thawnthu a tel ta mai hian sawisêlna a tâwk nasa hle a ni.

-GLOBALTIMES

Kohhranin sum nei lote tanpui

Prime Minister thupêk avâng leh black money tihbo tumna avânga ₹500 leh ₹1,000 note tihthih chuan mipuiteah kawng hrang hrangin harsatna a thlen nasa hle a, hei vâng hian Kerala-a kohhran pakhat chuan sum lama harsatna tâwk mêkte tanpuina tûr siamin hma a la. Ernakulam district-a St. Martin De Porres kohhran chuan thuchhuah siamin, an sum dah khâwmna bâwm chu sum mamawh hmanhmawhte tân an hawnsak reng dawn tih an sawi a, phût lêt eng mah an nei lo tih an sawi bawk. He kohhran Puithiam Jimmy Poochakkad chuan, “Kan kohhranah hian chhûngkaw 200 vêl awmin, hêng zînga a tam zâwk chu bank account nei lo leh ATM hman dân pawh thiam lote kan ni hlâwm a. Sawrkârin pawisa note a tihthih avâng hian tam tak hian an ni tin khawsakna atâna mamawh leina thlengin harsatna an tâwk a ni,” a ti. Kohhranin pawisa a dah khâwmna bâwm aţang hian an mamawh ang zât an la thei dawn a, an sum lâk chu an theih hun hunah an rûl mai dawn a ni. Kohhran Committee

Youth Wing Convener Shelson Francis chuan, “Tu nge bâwm ațanga pawisa la chhuak tih chhinchhiahna siama ni chuang lo a. Bâwmah hian ₹10 leh ₹50 note-te dah a ni tlângpui a, hêngte hi an tân a țangkai êm êm a ni,” a ti. Sum bâwm hi dân pângngai chuan thla ruk dânah an hawng chauh thîn a; mahse, tûnah chuan zîng dâr ruk ațanga tlai thim dân thleng an hawng thîn a ni. Father Poochakkad-an a sawi chhunzawmnaah chuan pawisa hi lâk theih chin siam ni lo mah se, tu mah duhâm tak leh mi dang ngaihtuah miah lova pawisa la chhuak an awm lo va, mahni mamawh tâwk ang zêl an la zâwk a ni.

—CHRISTIANTIMESINDIA

Mipa naupangte tualthat tûra thluak sûksak an ni

Boko Haram, Nigeria rama Islamic firfiak pâwte chuan mipa naupangte chu an thluak sûksakin an school-a an zirtirtute leh zirlai naupang a tam zâwk Kristiante chu that tûrin an zirtîr a. Los Angeles Times te leh International Christian Concern te chuan hêng mipa naupangte hi Boko Haram te hian khuahkhirhin an rin dân leh rilru

sûkthlêkte chu tihdanglamsakin an zirtirtute that tûrin an zirtîr thîn thu an târ lang baw a ni. Boko Haram te an rawn inlâr țan tîrh kum 2009 ațang khân zirtirtu hi 611 chuang thah an ni tawh a, school 910 lai hâl ni tawhin, school 1500 vêl chu loh theih lohna avângin khâr a ni tawh baw a ni. Hêng school beihna tam zâwk hi zirlai naupang hlui Boko Haram-ten an thluak an sûksakte leh an zirtîrte an ni a, an zirna in hluia che tûra an zirtirtute an nih thu report a ni baw. Hêng bâkah hian school naupang hmeichhia tam tak rûk bo an ni thîn baw a, hêng an hmeichhe rûk bote hi mi nupui tûrin an hralh mai bâkah, Islam sakhuaah inleh luihtîr an ni a, thihchilh bomb keng tûr leh tipuak tûra zirtîr an ni bawk thîn a ni.

—CHRISTIANPOST

Nigeria ramah Biak In chim

Nigeria rama Uyo khuah Reigners Bible Church International Biak In chu an inkhâwm laiin a chim a, he chhiat tawhnaah hian mi 160 vêlin nunna an chôn a ni. The Associated Press-in a târ lan dânin Biak

Inah hian mi za chuang chu an kohhran dintu Akan Weeks Bishop atâna nemngheh inkhâwm hmang tûr an ni a. Akan Weeks pawh hi vâneih-thlâk takin kea hlîam tuarin a chhuak hrâm a ni. Pastor Anietie Daniel, an kohhran thupuangtu chuan he chhiat tawhna avâng hian an kohhran an ngui êm êm a, pawî an tih tak zet thu târ langin mitthi chhûngte an tawrhpuî thu a târ lang baw k a, Akan Weeks Bishop atâna nemnghehna pawh eng tikah nge chhunzawm leh a nih ang tih sawi a theih loh thu a târ lang baw k. Udom Emmanuel, Akwa Ibom State Governor, he inkhâwmnaa tel ve, vâneihthlâk taka dama chhuak ve chuan sawrkâr in theihtâwp chhuahin he chhiat tawhna hi a chhui tûr thu leh hetiang chhiatna râpthlâk thleng tawh lo tûra hma an lâk tûr thu a târ lang baw k a ni. Eno Etim, dam chhuak pakhatin a sawi dânin, “Biak In chhûngah ka awma, engkim chu ni dang angin pangngai takin inkhâwmna hun kan hmang a, hmeichhe pakhat praise and worship hruai tûrin a lo chhuak baw k a, chutih mêk lai chuan Governor pawh a lo

thleng ve chiah a, chutia kan zaia kan lâk mêk lai chuan, building chu a rawn chim thut a, ka harh chhuah leh chuan hospital-ah ka lo awm tawh a ni. Pathian min chhan chhuahnaah ka lâwm êm êm rualin, nunna chânte vângin ka rilru a hrehawm hle a ni,” tiin Punch chanchinbu a hrilh.

—CHRISTIANPOST

Hotel room-a Bible dah chungchâng

Marriott International chuan an Hotel siam thar tûrho ‘Millennial-Oriented hotel brands’ an tih, the Moxy and Edition hotel-ahte chuan Bible leh Book of Mormon hote chu dah an tum tawh loh thu an târ lang. Khawvêla hotel company lian ber Marriott International te hian a hma chuan an hotel room-ah hian Bible leh Book of Mormon te hi an dah thîn a. Hotel room-a Bible emaw sakhaw lampang bu hrim hrim dah tawh loh an tum chhan ber hi non-religious pâwl pakhat Freedom from Religion Foundation-ten kum kalta atâng khân hotel company lian tak tak 15 hnênah kohhran leh sawrkâr dah hrang tûra an ngen vâng a ni.

—CHRISTIANHEADLINES



***Lalmachhuana, Electric
Vèng, Aizâwl zawhnate***

Z 1. *Rev. J.M. Lloyd-a khân sakramen hi a ngai pawimawh êm êm a, “Ka zirtîr ang a, ka awm loh chuan Pastor Chhuahkhama Senior Pastor-in a zirtîr ang,” a ti a. Kan hriat ve tan tirhah chuan Upa Junior deuhthe zirtîrtuah an dah a, tânah chuan nula/ tlangvâl kutah an dah ta a, Sakramen hi kan ngai pawimawh lo/ngainêp ta deuh em ni?*

Ch. Ithilrawn sawi leh i ngaih pawimawh hi a dik chiaah mai. Tûn hma kha chuan Pathianni chawhnu inkhâwm bânah hian Upa pakhat hian sakramen bu tê kan tih mai thin kha sakramen zirlaite an zirtîr thin a. Tûnah hi chuan Sacrament zirlai (Kum 13 pumhlûm chin) te hi Naupang Sunday School Department zînga pakhat an ni ta a. Zirlai bu pawh a hranpain buatsaihsak an ni a. An zirlaibuah hian tûn hma

sakramen bu têa mi kha an khung tel vek bawk a. Sacrament Department Leader tûr hian Kohhran Upa ni thei sela a duhawm khawp mai. Kohhran thenkhatah chuan Sacrament Department Leader atân hian Kohhran Upa kher an dah hrâm thin. Hetiang hian kal vek thei ila a duhawm khawp mai.

Z.2. *Pastor nghâwngawrh vâv hi hmânlai chuan a vâng nge Missionary leh Pastor Senior - Saiaithanga te, Thanga te leh Liangkhaia te khân an awrh thin a, tânah chuan a tam ta nge, Pastor zawng zawngin an awrh/nei ta a. Serh leh sâng bik i.e. Inneih, Mitthi vui, Sakramen-ah te an awrh thin a. Tûnlai hian an awrh common ta viau a, T.V. Interview-ah te an awrh ta fur mai a. Kum 10 lai kal taah khân Pastor pakhat chuan Gas Agent hawwna hunserhah a rawn awrh ta a, a va narân/ common ta ve?*

Ch. Pastor kawr nghâwng vâv hi ahmanna tûr hun leh hmun bik sawi lan a ni lêm lo va. Ordain Pastor-te chuan an hman thei vek tûra ngaih a ni a.

Amaherawh, chu i rawn sawi ang hian a hmanna tûr hun leh hmun thliar thiam a pawimawh khawp ang.

Z.3. *Hmânah chuan Nilai leh Beihrial Thupui hawngtu hian Pulpit atangin an hawng thîn a, tûnah erawh chuan tantu dawhkân atangin an hawng ta a, hei hi engtizia nge? Synod hian a ngainêp ta deuh em ni? A ngainêp ti dâwn ila mi thiam a ziahtîr, Synod-in a approved thlap a ni si a, KTP leh Kohhran Hmeichhia te pawhin Pulpit-ah thu an sawi ve tho si a, eng nge a awmzia?*

Ch. Presbyterian Kohhranah hian Pulpit hian hmun pawimawh tak a luah a, ‘Biak Inah chuan Pulpit hi kan hmun thianghlîm ber a ni’ ti ila kan sawi sual âwm lo ve. Pulpit lâwn thei chin pawh Kohhran Committee-in uluk tak leh fimkhur takin a rêl thîn. Kum 2000 kum khân Synod Inkhâwmpuiah ‘Pulpit leh Maichâm humhalh leh hman dân’ fel tak a siam nghe nghe a ni. Nilai leh Beihrial thupui hawngtute hi Pulpit rawngbâwltu atâna ruat an ni lo tlângpui a.

Chu vâng chuan Nilai leh Beihrial thupui hi tantu dawhkân (lectern) atanga hawn tûr tih a ni ang e. Tin, KTP leh Kohhran Hmeichhia te hi kohhran chhûnga a hranpa deuhva inrêlbâwl an ni a. Pulpit rawngbâwltu atâna an ruatte pawh Kohhran Committee pawmpui tûra rawn thlen thlap thîn an ni a. Kohhran Committee-in a lo pawmsak hnuah Pulpit an lâwn ve thei chauh rênga ni.

Upa Chawngkhûma zawhna te

Z.1. *Kan Kohhran Thurin III-naah mi nung pathumte - Nihna thuhmun, thiltihtheihna leh ropuinaa intluk tih a ni a. Chanchin Tha Johana 14:28 (a tâwp lam)-ah chuan Lal Isuan, Pa chu keimah aiin a ropui zâwk si a, a ti a. Ropui zâwk an awm em han sawi fiah teh?*

Ch. Isua hian nihna pahni a nei a, chu chu Pathian tak leh mihring tak a nihna hi a ni a. Kan thurin hian a Pathianna a sawi a, a Pathiannaah chuan Pa nên an intluk a. Johana 14:28-ah hian Lal Isuan mihring tak a nihna

aṭangin a sawi a, a mihrinna zâwn aṭang chuan ‘Pa chu keimah aiin a ropui zâwk’ a ti a ni ang e.

Z.2. *Nova lawnga hruai luh ve tûrte hi Genesis 6:19-ah tisa zawng zawng, tuak khat zêl tih a ni a. Genesis 7:2-3-ah chuan sathiang, tuak sarìh zêl a ni leh si a, a eng zâwk hi nge kan pawm dâwn?*

Ch. Hetia sawi dân inang lo hi Genesis bu ziaaktu thu lăkna hnâr inan loh vâng niin ngaih a ni. Hetianga thil sawi dân chi hnih awm ang chi hi kan Bible-ah hian kan hmu nual mai, Mosia lehkhabu panga (Genesis-Deuteronomy)-ah hian a tam leh zual. ‘Unau thawnthu sawi mah a hrang’ an lo tih ṭhin ang kha a ni ber mai a. Hetianga thilah hian a dik zâwk thlan tum aiin ‘sawi dân chi hrang a awm a nih tak hi maw le’ tih hi a him ber mai âwm e.

G. Chawnbika, Kâwlbêm zawhna te

Z.1. *Kumin Sunday School zirlai 11-na, March ni 20-a kan zirlai sawi hawnna - Israel fate sal tâng chhuah leh beiseina pawh nei tawh lo, chu*

mite thlamuan nân Zâwlnei Isaian BC 550 vêla a sawi angin, zirlai bu siamtu khân a rawn sawi a, hei hi a dik rêng em? Ka Holy Bible hman lai, Mizo (Lushai) O.V. Re-Edited. 10F 0050/2012/15M phêk 402-na BIBLE HUN KUM an ziahna zâwlneite leh Lalie hun lai an târ lannaah chuan Isaia hun BC 781 - 740 Lal Uzia lal lai angin a rawn târ lang bawk a, Bible-a mi nge dika kan Sunday School zirlai bua mi, khawngaihin min han hrilh teh.

Ch. Adik thei ve ve tiin chhâng phawt teh ang. Hetiang hian sawi fiah leh ang aw. Hun rei tak chhûng chu Isaia lehkhabu pum pui hi zâwlnei Isaia kutchhuak a nih rinhlêhna lam kalpui a awm meuh lo va. Kum zabi sawm pariatna tâwp lam aṭang erawh chuan Bible zir mi thiam ṭhenkhatten he lehkhabu hi ngun leh zuala an zirin mi pakhat kutchhuak ni theiin an hre ta lo va. Mi pathum tal kutchhuak a nih an ring ta a. Hetiang hian an ṭhen nghe nghe a: Isaia 1-39 Isaia pakhatna (Proto Isaiah), a hun thuah pawh kum zabi pariatna lai, sal tân hma lam hun.

Isaia 40-55 Isaia pahnihna (Deutero-Isaiah) a hun thuah chuan sal tân hun lai, hun hrehawm leh hun thim lai. Isaia 56-66 Isaia pathumna (Trito Isaiah), a hun thuah chuan sal tâng chhuah hnu. ‘Kumin Sunday School zirlai 11-na, March ni 20-a kan zirlai sawi hawna - Israel fate sal tâng chhuah leh beiseina pawh nei tawh lo, chu mite thlamuan nân Zâwlnei Isaian BC 550 vêla a sawi angin’ tih hi Isaia pahnihna hun lai nia ngaih a ni a. Zirlaibu siamtu sawi hi dik lohna awmin a lang lo. Tin, kan Holy Bible hman lai tâwp lama BIBLEHUN KUM an ziahnaa zâwlneite leh Lalte hun lai an târ lannaah chuan Isaia hun BC 781 - 740 Lal Uzia lal lai anga lo lang kha Isaia pakhatna nia ngaih a ni a. Hei pawh hi dik lohna a awm chuang lo. A dik thei ve ve e.

Z.2. *Mi, khawvêl dânin lo innei ta se, man leh mual pawh lo inpe fel diam se kohhran dâna inkutsuih si lote hi, inthen leh si sela, Kohhran Committee hian Bial Standing Committee-ah RC leh RL dilpui a ngai em?*

Ch. Man leh mual pawh lo inhlan mah se, kohhran dâna an inkutsuih loh chuan lo inthen leh pawh ni se, RC leh RL lâk a ngai lo.

Z.3. *Kohhran dâna nupui pasal inneite an inthenin a tu emaw zâwkin RC/RL dilin Bial Standing Committee-in lo pe ta se, a dil lo zâwk hian RC/RL nei lovin kohhran dân chhûngah a luh theih em? A dil zâwk ta hi a rin theih dân a awm em?*

Ch. A kawppui then tâkin RC leh RL a lo la tawh a nih chuan RC a lâk ve kher a ngai tawh lo va, RL erawh chu lâk vengei ngei a ngai. RC leh RL lâk ngai chu RC leh RL a lâk hma chuan kohhran dân chhûngah lâk luh theih a ni lo.

***Khuangthankima leh
B. Thuamliana, Khawlian
zawhna***

Z.1. *Kristian Hla bua, ‘Thihna leh nakin hun’ zînga tel thin khawhar ina nu leh pain muang deuh dapa kan sak thin, “Engah kan lainat ang? An nun khaw nuam alâwm; Hrehawm an kalsan ta. Lalpa hnênah an awm. Lâwm takin Vân nuam an thleng ta, Isua*

hnénah nuam ngei túrin” tih hla kha tún Kristian Hla bu chhuak tharah hian a awm ta hauh lo mai a, engtiziaa tel ta lo nge? Kristian Hla Thar Bu lamah dah a ni baw si lo, chhut leh hunah chuan telh leh hrâm ni se kan va ti êm.

Ch. ‘Engah kan lainat ang...’ tih Kristian hla bu chhuak thara an telh tâk lohna chhan zawhna hi Kristian Tlangau August 2016 thla chhuakah khân kan chhâng tawh a, i lo en mai dawn nia. Kristian Hla bua telh leh i duhna erawh chu kan han chhâng ang e. Kristian Hla bu hi a tûl dân ang zêla ennawna chhut thar thîn a ni a. Chumi hunah chuan hla telh thar duh kan nei a nih chuan Synod Music Committee lamah rawtna thlen mai chi a ni e.

***Upa Dârkûnga Râlte,
Dârlâwn zawhna***

Z. *Kan Kohhran Pathian Biak Inkhâwm Hruaina Bua, mitthi thlâna vuinaah: “Lei chu leiah, vaivut chu vaivutah kan dah ta a ni” tih sawi zawha lei zu laa, thlân chhûnga thlâk luh hi tih ngei túr a ni em? Khaw chhiat ni chirhdiak pawh ni se? Hruaina Buah*

sawi fiah a ni lo va, ti kher lo pawh an awm nia sawi te pawh a awm a, ngaih dân a inang lo nê; chuvângin, kan inhrilh fiah a thain ka hria.

Ch. I zawhna hi zawhna âwm tak pawh a ni e. ‘Lei chu leiah, vaivut chu vaivutah’ tih paha lei zu lâka thlân chhûnga zu dah hi tih ngei ngei túr emaw, tih loh tawp túr tihna emaw a awm lo niin a lang a. Aremchân dân azira vuituin an lo tih châng a awm a nih pawhin a hnawkna a awm hranpa lêm lo ve.

***Upa Lâwmsânga Râlte,
Riangtlei zawhna***

Z. *‘Inkhâwmpui nge Khâwmpui?’ A lam dân túrah hian ‘pui’ tih hi inang tlânga hman a nih theih nân min sawi chiansak túrin ka ngên a che.*

Ch. Khâwmpui tia sawi hi a awlsam a, hmang pawh an awm ve fo. Ama herawh chu, Inkhâwmpui tih hi chu tún hma a tang tawh khân kan kohhranin kan hman dân zâwk chu niin a lang. ‘Pui’ tih lam rîk dân túr tak erawh chu ngaih dân a inchen lo thei viaw mai, a ri hniama lam hi chu kan hman dân tlânglâwn deuh zâwk chu a nih hi.



DAM CHHÛNG NITE CHHIAR DÂN
(Gen 6:3; Sam 90:9-12; 2 Kor 6:1;
Jak 4:14)

- *Upa R.K. Thanga*
Mission Vêng

Kan thupui hi han en mai chuan awlsam hmêl tak, dam chhông ni, thla, kum leh dârkâr thleng pawha chhiar thiam lo tu nge awm ang, kan ti mai âwm e. Nimahsela, a nihna takah chuan thil awlai lo tak, tu te tân pawh zir fê tham, ni tina zir belh tûr awm, dam chhông daih zirlai bu chhah tak ang hi a ni, kan ti thei hial âwm e. A thil zirtîr tum en chuan dam chhông nun chhiar dân ti ila a fiah zâwk mah âwm e.

He thupui hi khawvêl finna leh remhriatna te, chhiarkawp hisâp thiamna leh zir sânna tinrêng hmanga zir thiam theih ni sela chuan tûnlai kan thalaite hi zirtîr an ngai hauh lo vang a, kum lama upa, zir sâng vak lote hi min zirtîr zâwk tûr ni âwm tak a ni a; tin, hruaitu ropui Mosia pawh hian Pathian chu dam chhông nite chhiar dân zirtîr tûrin a mamawh bik kher âwm lo ve. Chu bâkah, tûnlai hian thih thut thut a tam sâwt hle a, a bik takin thalaite zingah dam chhông ni chhiar thiam loh avâng leh thil tha lo laka insûm theih loh avâng a natna khih tak tuara dam rei ta lo, naupang tê tê kan vui liam hnem ta lutuk te hi a veiawm hle a ni. Kan Bible-ah chuan

Pathianin kum 120 kan dam thlen a phal a, Mosia tawngtainaa kum 70/80 dam thlen thu te pawh hi kan pha ta lo lutuk a, a pawi khawp mai. Chuvângin, kan dam chhông nite kan chhiar thiam theih nân kan thupui hi then thumin lo sawi zui ila.

1. Dam chhông ni chhiar thiam lote nun dân: Anniho hi anmahni duh dân leh nuam tih zâwnga hma lam nun ngaihtuah lêk lova nun hmangete an ni a. Lehkha thiam sâng tak tak, computer leh mobile phone hman thiam leh ze tak tak, mut nachâng leh thawh nachâng hre lo, tûnlaina hriin a ei chhiat mêk, thil changkâng tam tak a tha zâwnga hman duh lêm lo, a

chhe zâwna hman lui tlat, mahni intodelh si lova intihchangkân chîngte annia. An nun dân her danglama Pathian duh dân an nun phawt chuan mi tangkai tak an ni thei tih hria se a tha hle. Hêng mite hian an nun an hman thiam lohna lamah Pathian an dem lét hlahu a, a paw hle a ni. Ni khua a lo rei chuan an inchhîr ngawih ngawih a, taksa lam leh rilru lamah harsatna nasa tak avângin depression leh harsatna dang te an neih phah a; mahse, Pathian hnaih an tum chuang lêm lo va, a tâwpah phei chuan mahni intihhlum hial an duh thîn.

2. Dam chhûng ni chhiar dân

tûr: He thil chungchângah hian kawng tam tak awm thei zîngah hêngte hi lo luh chillh ila.

(i) Khawvêl hi kan khual zinna ram mai a ni tih hriat renga, kan châm rei dân emaw, rei dân lo emaw kan hre lo va, eng thawnthu nge kan ziah ve dân tih ngaihtuah chung a tha lam thawnthu ziah ngei tum tlat a pawimawh.

(ii) Mahni tûn hun zêl hman thata, Pathian duh zâwnng thil tha

ti chung zêla hun hman thîn a pawimawh tak zet a, chutianga hun hmanng thate chu leiah leh vânah hamthatnain a um zui zêl thîn a ni tih hriat reng a tha.

(iii) Ni tin lâwm chung a Lalpa rawngbâwl tûr leh thînlung leh tih tak zeta Lalpa fak leh chawimawi tûra inhlan fo a tûl a. Tin, innga itlâwm leh thuhnuairawlh taka ni tin Pathian nêna lên dun a pawimawh hle baw.

(iv) Pathian kohhran thianghlîm leh Biak In belh tlata, mahni hrehawm pawisa lo va, ni tin kraws pua Lal Isua hnung zuia, a tâna tuar leh chân ngam a, Chanchin Tha pua darh zêl hi a pawimawh êm êm baw a ni.

3. Dam chhûng ni chhiar thiamte nun dân tûr leh chan tûr

chan tûr: He thil pawimawh tak hi sawi tûr tam tak a awm laiin, a hnuaia thil pali chauh hi târ lang ila.

(i) Lâwm zêl nun leh chan tâwka lungawi an thiam thîn a. An rethei emaw, an hausa emaw, an mi lianin an tê emaw, an chanpualah an lungawi zêl a.

Duhâmna sualin a tibuai pha ve lo, an hausakna thurûk chu Lalpaah a ni.

(ii) An hlimin an thlamuang thîn a, vânduaina an tawh châng pawhin Pathian lakah an vui mai lo va, thlarau lam malsâwmnaah an chantîr hlauh zâwk thîn. Thlarau khawvêl hmu pha chungin an khawvêl nun an hmanghiama, beidawnna sualin a tibuai pha ve lo. Inhmangaih tawnna leh inngaihdam tawnna rilru anpu a, mi dangtenên inrem takin an khawsa ho thîn a, mite tân malsâwmna an lo ni thîn. Pathian hmangaihna leh khawngaihna thu chu an thil tuipui ber a lo ni thîn.

(iii) Ringtu nun than len nâna tûl - Bible chhiar, fianrial tawngtai, Pathian biak inkhâwm, ni tin chhûng inkhâwm, thilpêk rawngbâwlina leh Chanchin Tha puan darh hna te hi an ngaihtah ngai lo.

(iv) Chu bákah Chanchin Tha zâra hamthatna tinrêng an

chante hre rengin mana lei, Krista kraws thisen hlua tlan an nih an theihnghilh ngai lo va; chuvângin, a tûl huna Krista tâna tuar leh chân ngam ve tûrin an inpe thar thîn a. Lâwmna kim chu rawngbâwlina hi a ni tih an hre Chiang a, an nunah Thlarau Thianghlina zalên thîn baw k a ni.

Chutichuan, kan thupui ‘Dam chhûng nite chhiar dân’ tih kan sawi ták atânga thil Chiang tak chu, he khawvêl finna leh remhriatna te, zir sâna tinrêngte hi dam chhûng nite chhiar thiam theihna hmanrua atân a tâwk hauh lo va, kan ni tin nun min kaihruaitu leh zirtirtu atân chuan Lal Isua Krista hi thlang mai ila a tha ber a ni tih hi a ni. Hla siamtu chuan ‘Lal Isua ka duh ber, min hruaitu atân’ a lo ti a, keini pawh he kum tharah hian kan ni tin nun kawng min hruaitu leh zirtirtu atân Lal Isua Krista hi ihmang zui zêl ang u, chu ngei chu dam chhûng nite chhiar dân dik ber leh tha ber a ni si a.

Sir Michael Faraday-a kha a thih dawn hnaihin chanchinbu miten an kâwm a. Ani chuan, “Ka kalna tûrah ka Chiang a, ka chhandamtu hi a nung a, kei pawh ka nung ang,” tiin a chhâng.

- Gospel Trumpet

MALSÂWMNA LEH ÂNCHHIA (Deut 11:10-12, 26-28)

- Upa C. Hualkûnga
Mission Vêng

Mosia lekhhabu pangana Deuteronomy-ah hian Pathian hnam thlan Israela thlahten sala an tâna Aigupta ram aṭanga Kanan ram, khawizu leh hnutetui luanna ram an pan lai, an thlen tēp tawh thu te, Pathianin hruiatu ropui Mosia hmanga a fuihna thute kan hmu a. Kanan ram awm dân leh tih âwm leh âwm lohte kawng hrang hrangin a hrilh mawlh mawlh a ni ber mai. Tûnah hian kan sawi sêng hauh lo vang a. A tlângpui deuh chauh kan sawi dân a ni.

“Ngai teh u, vawinah hian in hmaah malsâwmna leh ânchhia ka dah a... Lalpa in Pathian thupêk chu in zawm loha, in hriat ngai loh pathian dangte be tûra ka thupêk cheu in pênzan erawh chuan ânchhia,” (Deut 11:26-28) tiin Mosia hmangin Lalpan a hriattîr a.

Hei hi keiniho tân pawh kum thar 2017 kan hman chhoh tûr thlîr nân ṭha hlein ka hria, kan khawvêl nun hman chhoh zêl tûr tân pawh a pawimawh hle. Eng kawng nge kan zawh dân, kan hmaah hian malsâwmna leh ânchhia a awm theuh a nih chu. Thuthlung Hluia Mosia fuihnate hi Thuthlung Thara Tirhkoh Paula sawite nênz pawh khân a inang khawp mai. “In khawsak dânah fimkhur hle rawh u... Lalpa duh zâwng eng nge tih hriat thiam tum zâwk rawh u,

uain in ching suh u, chhiatna bul a ni e,” (Eph 5:15-18) a lo ti a. Hmun dangah pawh mihringte zalênna hre rengin, “Thil engkim tih ka tân a thianga; nimahsela... eng bâwihah mah ka inphal lo,” (1 Kor 6:12) a lo ti leh a. Kan zalênna ropui tak hi ringtute chuan eng bâwih emawa tân nân i hmang lo vang u.

Malsâwmna te leh ânchhiate hi kan chungah hian a lo thleng nghâl mai lêm lo a ni thei e. Mahse, awmna dik te, hawi lam dik te, pan lam dik te, tum dân dik te, beiseina dik te, inngahna dik te hi a pawimawh a ni.

Sam 37:3-5-ah “Lalpa chu ring la thil ṭha ti rawh. He ramah hian awm la, rinawmna ûm zêl rawh...” tih kan hmu a. Malsâwmna dân dân kawng nia kan hriat hi a dik loh chuan a rei emaw, rei lo emaw a tâwpah

chuan ânhhia kan dawng dâwn.
He leiah mai pawh hian ânhhia
chu kan la dawng tho tho dâwn.

Abrahama nêan an inthen
dâwn khân Lota chuan ama duh
thuîn sualna khurpui Sodom
khaw lam Jordan lui phai zâwl
ram tha, awlsam tea hausak leh
ropui theihna lam chu chên nân,
khawsak nân a thlang ta a.
Pathian lamah Bible meuh
pawhin, ‘Mi fel’ tia a sawi ve
ngat kha a ni a. A tîr chuan
Sodom khuaah chuan a lût nghâl
mai bik lo.

Mahse, Bible-a a lan dân
chuan a puan in chu Sodom
khaw lam hawiin a sawn zêl a.
Sualna khurpui Sodom khuaah
chuan khua leh tui satliah mai
pawh ni lovin, khaw hotute zînga
mi a ni a. A mak lo ve, a hawi
lam, a beisei lam kha a ni tlat mai
a. Mahse, a nun tâwp lam chu a
râpthlak hle mai. A kal chhan
ber, a in leh lo, a sum leh paite
chu a kâng ral vek a. A nupui
leh a fate leh a mâkpate a chân
deuh vek a. A fanu pahnihte chu
an him ve hrâm a. Sodom zia an
lo kai nasa hman hle mai. An
pahnihte chuan an pa lakah chuan
fa an pai ve ve a ni.

Pathian hriak thih Davida
pawh hi a che fuh lo hle mai. A

awm lohna tûrah Lal Saula
hlauvin a hmêlma Philistian lal
Akisa a zu bêl a, ani chuan a
mite 600 nêan Ziglag khuaah a
awmtîr a. An mipa hovin râl
rûna an thang bo hlânin an
awmna khua chu Amalek hovin
an lo rûn a. A nupui fanau leh an
ran zawng zawngte nêan salah an
man vek a, an in leh lo an hâlsak
baw a (1 Sam 30:1-26).

Davida leh a hoten an
chênna khua an va thlen chuan
tu mah hmuh tîr an awm tawh
lo, an in leh lote chu a lo kâng
fai vek tawh a. An lungngai
beidawng lutuk chu Bible-in a
sawi dân chuan, “Davida leh a
hnêna awmte chuan an aw an
chhuah a, ãp hlei thei tawh lo
khawpin an ãp a,” tih a ni. An
awm lohna tûra an awm avângin
sipai huaisen, Goliatha meuh
pawh thattute chu ãh pawh ãp
hle thei lo khawpin an ãp ta a
nih chu.

Jerusalem Temple meuh
satu lal Heroda tâwp dân pawh
hi a mak asin. Alal puan sina thu
a’n sawi chuan a ngaithlatute
chuan an ngaisâng khawp a,
“Pathian aw a nih hi, mihring aw
a ni lo ve,” ti hialin an ngaisâng
a; nimahsela, a hnu maia Bible-
in a sawi dân chuan, “Ani chuan

Pathian hnênah chawimawina chu a pêk loh avângin, Lalpa vântirh kohvin chawplehchilhin a man a, rûlhûtin a ei a, a thi ta a,” tih a ni (Tirh 12:19-25). Ngun takin i ngaihtuah ang u, Lalpa fak leh chawimawite hi a lo va pawimawh êm! Kan Pathian hian min hmangaih mah sela, a thîk thu chhiatna lamah hi chuan tu mah a zuah lo.

He laiah hian thil mak tak a inchher chhuan zawma, lal ropui thihna chuan Pathian thu, Chanchin Tha a tibahlah chuang miah lo nia! “Rûlhûtin a ei a, a thi ta a,” tih dawtah chuan, “Pathian thu erawh chu a darh a, a pung ta zêl a...” tih kan hmu a ni. Kan sual, kan tha lo kan ti a, eng emaw chen chu a dik ang; mahse, a tha lam hawi, kawng dik lam pan hi an thahnem khawp mai, a thlamuanthlâk asin. Kum tinin missionary atâna inpe leh Pastor tûr lâk sên loh kan nei thei zêl te hi a va ropui êm! “Pathian thu erawh chu a darh a, a pung ta zêl a,” tih kan Bible thu hi a la dik zêl a ni lâwm ni.

Mizote hi Lalpan a Chanchin Tha puang darh tûrin min la hmang zêl dâwn. Hetih lai hian ringtu ni si, Sodom lam hawite hi chuan Lota angin

hremna kan la tuar zêl ang tih a hlauhawm khawp mai. Sum emaw, dinhmun emaw, nawmsip bâwlâna lam emaw kan ûmna kawngah hian kan lo petek thui deuh va, awm lohna tûr hmunah te kan lo awm palh a nih pawhin Davida ang hian Lalpa lam i hawi leh vat ang u. Lungngaiin tap nasa hle mah sela Bible-in engtin nge min hrilh kha, “Nimahsela Davida chu a Pathian Lalpaah chuan a intichak a... Lalpa lamah a nun a siam rem leh,” tih a ni.

Lota nên an inthên dâwn khân Abrahama chuan ama thuin duh a thlang ve mai lo. Lalpa lam a hawi a, Lalpa a nghâk a, Lalpan duh a thlansak ta zâwk a, Lalpan engtin nge a tih kha, “Dâk la, i awmna aţang khân hmâr lam te, chhin lam te, chhak lam te, thlang lamte en rawh, i ram hmu Zawng Zawng hi nang leh i thlahte kumkhua atân ka pe dâwn che a ni,” tiin Lotan ama thua a lo thlan ve zawng zawngte pawh kha a pe ta vek a. Abrahama chu kawng engkimah Lalpan mal a sâwm a, kum 100- a upa a nihin a roluah tu tûr Isaaka chu a nupui Sari kum 90- a upa chuan a hrinsak baw. A chungchâng thu Pathianin a

sawite hi a ropui hle mai, “Ka thiltih tum hi he lai maia Abrahamah lakah ka zêp ang em aw?” a ti a nih chu. Amahah chuan leia hnam tin an la thawveng dâwn te a ti a. Sodom a tihboral lai khân Pathianin Abrahamah chu a hre reng a. Amah ringtu, amaha innghat, amah pâwl thin hnênah Lalpan a thu rûkte pawh a zêp lo, a hrilh ve nia! A thu zâwmtu Lalpan a hre reng, thil râpthlâk tak thlen laite chuan ani chu Lalpan a hre reng tih Bible-in min hrilh.

“Ngai teh u, vawiinah hian in hmaah malsâwmna leh ânchhia ka dah,” a ti a. A dawn dân pawh min hrilh nghâl a. Malsâwmna dawng tûr chuan a pe theitu Lalpa Pathian thupêk zawm a ngai. Abrahamah chu, “Ram ka la entîr tûr che lamah kal rawh,” a tih chuan a thu âwihin a kal chhuak nghâl mai a. A fapa neih chhun Isaaka hâl ral thil hlana hlân tûra a tih pawhin a thu âwihin a inbuatsaih a, a kal leh mai. A kalna apiangah Lalpa Pathian chu chibai a bûk theih nân leh a duh zâwng leh duh loh zâwngte a hriat theih nân maichâm a siam zêl a, Lalpa be hmasa lovin hma thar a la ngai lo. Keini pawh a malsâwmna dawng tûr hian

engtin nge kan tih ve dâwn? Khawia tângin nge kan lo nghah ve ang?

Mitdel kutdawh Bartimaia chuan a sum hmuh tam theihna khawpui lûn lai chu kalsanin malsâwmna pe theitu Isua hnên panin kawngpui sîr tângin a lo châng a. Chhiahkhawntu Zakaia pawhin a kalna ngei tûr kawng sîra theipui kûngah chuan zah pawh dâwn lovin a lâwn a, chuta tâng chuan a lo châng a, anni pahnih hian an ti fuh khawp mai.

Tirh koh Paula chuan, “Krista hi kohhran ho lu a ni a, kohhran hi a taksa a ni,” a lo ti a. Kohhran hi mi chak lo tê tê awm khâwm ni mah ila, a ropui a ni. Taksa chu lu nêh thliar hran theih a ni lo, a inzawm tlat, chutiang chuan kohhran pawh hi khawvêla eng pâwl emaw ang mai mai a ni ve lo. Pathian nêna inzawm, a chênna vân ropuina nêna inzawm malsâwmna pe theitu duh zâwng leh duh loh zâwng kan hriat ve theihna hmun a ni. Chuvângin, kan Lalpa Isua Krista chênna leh a zawmpui, a taksa kohhranah hian a malsâwmna dawng tûr chuan kum bulatâng hian rinawm takin awm phawt mai ila, kan châng thlâwn lo vang.

THIH PAWH HLÂWKNA
(Phil 1:21; Rom 8:29f)

Rev. Dr. H. Vánlalauva
Durtlâng

Kum kal ta 2016 July ni 6 kân ka nupui duh tak maiin chatuan ram min pansan a. Mizo upain nupa tâng then natzia, ‘koki/dâr lehlam sah thlâk’ nêna an lo tehkhin chhiatna chuan min nang thut mai a. He thihna thlazâr hnuaia Pathian thu min tiharha, min tichaktu pawimawh tak mai pakhat chu, “Nun hi Krista a ni si a, thih pawh hlâwkna” (Phil 1:25) tih thu hi a ni. Kohhran chhûngkua thihnain thla a zâr hnau loh kan awm lo va, mi mal ang pawhin thihnain eng emaw ti tala a khawih buai loh kan awm lovin ka ring. He Pathian thu hmanga Kristian Tlangau chhiartuten Pathian thlamuanna an chan beiseiin, thihna hi eng nge a niha, Pathian thu leh kan kohhran thurinten engti angin nge an sawi a, Paulan ‘thih pawh hlâwkna’ a tih chhan hi eng nge ni tih tûn tumah hian kan ngaihtuah dawn a ni.

Thihna hi mihring leh thilsiamte hnêna chhiatna thlentû, harsatna leh manganna, buaina leh hrehawmna thlentû a ni a. Chuvângin, thihna laka chhan chhuahna, chhandamna hi khawvêl mi zawng zawngin kan zawn leh kan engto ber a ni. UNO leh NGO pâwl hrang hrangte din chhan leh an hnathawh bulpui ber pawh khawvêl leh mihring nun honaa inremna thlentû hia nih rualin, a tâwp khâwkah chuan thihna laka chhan chhuahna/chhandamna thlentû hia ni. Khawvêla sakhaw hrang lo awm chhan pawh hi a bul takah chuan thihna leh thih hlauhna laka tha wvenna/chhandamna thlentû hia a ni.

Kristiannain a tum ber pawh sualna avânga thihna leh thih hlauhna laka mihring leh khawvêl hnêna Lal Isua chhandamna thlentû hia a ni. Pathian mihringa a lo chan chhan, khawvêla Lal Isua Krista lo kal chhan ber pawh sual leh thihna laka mihring leh khawvêl chhandam a nia, a chhandamna hnathawhin a tum ber pawh thihna laka min chhandama, chatuan nunna min neihtîra, Pathian chawimawi leh a ropuina tung ding tûra min siam thar leh hi a ni.

Pathian thu chuan mihring chungah thihna lo thleng thîn hi tûkna avânga lo awm, sualnain a hrin chhuah, ‘sual man’ tiin a

sawi a. Mihring awm dân tûr ni lovin, tlûkna avâng chauha lo awm chawp a ni tih hi kohhran hote kan inzirtûr dân a ni. Tlûkna hi awm ta lo se, sualna hi khawvêlah a awm lo vang a. Thihna avânga lungngaihna, khawhama leh hrehawmna ka tuar thintepawh hia awm hauh lo vang. Thihna tem lovin, chatuanin Pathian nêin pâwlna nêin, Eden huana Adama leh Evi te Pathian nêin an lêng dún ang khân lêng dún tûr kan ni. Mahse, mihring tlûkna avâng chauhin khawvêlah sual a lo lût a. Chu chuan thihna rawn thlentîrin, thih hlauhna avângin khawvêla mihringte hikan buai zo ta vek a ni.

Thihna hi mihring thlîrna aţangin chhiatna, boralna, tâwpna titein kan sawi thîn. Thihna a lo thlenin mitthi chhûngte chu chhiat tâwk chhûngkua, khawhar chhûngkua titein kan sawi thîn a. Pathian thu aţang pawhin thihna hi chhiatna, mitthi chhûngte pawh chhiat tâwk chhûngkua, khawhar chhûngkua tia sawi theih a ni. Genesis bung thum thuin a târ lan angin taksa thihna a ni emaw, thlarau lam thihna a ni emaw, Pathian tel lo nun hi chhiatna, khawhama nêin a inzawm nghet êm êm a. Mihring chungchâng thurinah ngei pawh ‘Mihring

chuan anmahni duh thu ngeiin Pathian dân an bawhchhiaa, thiam lohna leh chhiatnaah chuan anmahni an inbarh lût ta a’ tiin kan puang chhuak a ni. Thihna a lo thlen hian chhûngkuaah tahna, lungngaihna leh hrehawmna râpthlâk tak a lo thleng a. Taksa chungah ngei pawh chhiatna râpthlâk tak a lo thleng a. Taksa a lo dukin, a lo puam a, eng emaw tia damdawi hmang tea sawisak a nih loh phei chuan a lo uihin a tawih nghâl thuai thîn. Hetiang taka chhiatna hi thihna vânga lo awm a nih avângin thihna hi Pathian thu pawhin a sawi angin chhiatna râpthlâk tak a ni.

Thihna hi tâwpna leh boralna anga ngaih a ni. Thihna hian kan sawi tawh angin kan taksa a tichhia, a tiboral a. Kan thlarau pawh a tiboralin, eng mah lova a chantîra ngaihna lian tak a awm. He ngaih dân hi Pathian thuin thui tak chu a tâwmpui ve niin a lang. Joba chuan thihna chungchâng a sawinaah, “Mihring chuan a thlarau a thlah a, khawiah nge a awm tâk?” a ti a (Job 14:10). Sam ziaktu pawhin, “Thi ila, leilâwtah chhuk ila... vaivutin a fak dâwn che em ni? I thutak hi a hriattîr dâwn che em ni?” (Sam 30:9). “Thih hnu hian nangmah hriatna rêng rêng

a awm si lo va” (Sam 6:5) a ti a. Thuhrlitu chuan, “Thlân i kalna tûrah chuan... hriatna emaw, finna emaw a awm lo” (Thu 9:10) a ti baw a. Isaia pawhin “Thihna hian a fak thei si lo, thihna hian a chawimawi thei si lo che” (Is 38:8) a ti baw a. Adama bawhchhiatna avânga Pathian hremna lo thleng chu ‘vaivutah i kîr leh tûr a ni’ tih a ni a. Johana 3:16 thu leh Luka 19:10 thua Lal Isua tawngkam aţangte hian sualna avânga mihring dinhmun hi boralna, tâwpna a ni tih kan hre thei baw a ni. Thihna hian mihring leh Pathian inzawmna te, mihring leh mihring inlaichinna te a tihchhiata, a tihtâwp avângin tâwpna, boralna tih loh theih loh a ni baw a.

Thihna hi Pathian thuin boralna, tâwpna tia a sawi rualin, inthenna (separation) tiin a sawi baw a. A tîr berah Pathian leh mihring inthenna a ni a, chu inthenna avâng chuan mihring zingah pawh inthenna a lo thleng zuinghâl a. Mihring zingah chauh pawh ni lovin mihring leh khawvêl, khawvêl, Pathian thilsiam dangte leh Pathian inkârah pawh inthenna a thlentîr a ni. Mihring mi mal nun ngeiah pawh thihna avângin taksa leh thlarau inthenna a lo thleng a.

Chutianga mihring chung a thihna lo thleng chu Welsh Thurinah pawh ‘eng emaw ti chhûng atâna taksa leh thlarau inthenna’ tia sawi a ni baw a. Mihring chung a thihna a lo thlen hian, taksa chu leiah thlânah kan phûm a, a tawih ral ta thîn a. Thlarau erawh chu vânramah emaw, hremhmunah emaw, khawiah emaw awm tûra sawi a ni. Eng pawh nise, thihna hi Pathian thuin inthenna, Lal Isua lo kal leh hma loh zawng taksa leh thlarau inthenna tiin min hrilh a ni.

A chung a thihna awmze hrang hrang - inthenna, Pathian leh mihring inthenna, mihring taksa leh thlarau inthenna a nih thu te, chhiatna, boralna leh tâwpna a nih thute hi Paula hian a hre Chiang a. Chuti chung chuan, “Nun hi Krista a ni si a, thih pawh hlâwkna” tiin Phillipi Kohhran mite hnênah a sawi a ni. Phillipi Kohhran hi Paula phun, kohhran nung tak leh chak tak a ni a. Chanchin Tha hrilna kawngah Paula tanpuitu an ni a. Paula nêna an inkungkaihna pawh a thûk hle a ni. Phillipi Kohhran hnêna lehkh a a thawn lai hian Paula hi tân inah a awm a. Hei vâng hian tân in lehkh a an tih zinga mi a ni. A chungchâng thu rêl hmabâkin a awm a. Chanchin Tha a hril avânga

thihna tâwk mai thei, martara thih hmabâk a ni tih pawh a inhria a. Phillipi Kohhran pawhin hetiang dinhmuna ding a ni tih pawh an hriatpui a. Thahnangai takin an ãa wng ãa isak a. Chutiang dinhmuna ding a nih hre chung chuan ‘Nun hi Krista a ni si a, thih pawh hlâwkna’ tih thu hi Paulan a sawi chhuak ta a ni.

“Nun Krista a ni si a’ tih thu hiri ringtu nun bul leh tâwp hi Isua Krista a nih thu puan chhuahna a ni a. Isua Krista ringtu, ama zârah chauh chhandam, sual ngaihdamna chang, rinna avânga thiamchantîr a nih thu leh chutianga Pathian khawngaihna leh ngaihdamna a chan avânga Pathian duh zâwng, Chanchin Tha hril chu a dam chhan a nihzia puan chhuahna thu a ni. Chutiang taka Isua Krista ringtu leh a rawngbâwltu chu thuneituten thi tûrin a chung thu lo rêl pawh ni sela, a tân eng mah hlah tûr leh riltu hahna tûr a nei lo mai ni lovin, hlâwkna hlîr a ni zâwk a, ‘Thih lui kamah zaiin i hming ka fak ang’ tia Pathian faka zai mai tûr a nih thu a sawina a ni. Paula hian Lal Isua hi nunna leh thawhleha a nihzia, tu pawh amah ring chu thi mah sela chatuanin a nung reng dâwn tih a hre Chiang hle a (Jn 11:25,26). Abela ang bawkin a thih hnu

pawhin thu a lo sawi thei cheu dâwn tih a hre Chiang hle bawkin ang a (Heb 11:4). Sam ziaktuin “A mi thianghlîm thihna chu Lalpa ngaihin hlu tak a ni” a tih pawh a pawm nghet hle bawkin ang (Sam 116:15).

Phillipi khuua mite hnêna ‘thih pawh hlâwkna’ tia Paulan a sawi hi a awmzia kawng hrang hrangin sawi fiah theih a ni. Pakhatnaah chuan chatuan nunna bâkah lâwmman, fêlna lallukhum Pathian hnên ata dâwn tûr a neih avângin Paula hian thih pawh hlâwkna tiin a sawi a. Timothea hnêna Lehkathawnah “Intihsiakna ãa chu ka bei zo tawh a, ka intlânsiakna kawng ka hlen tawh a, rinna chu ka wawng reng tawh a ni. Tûnah chuan fêlna lallukhum chu ka tân dahin a awm tawh a, chu chu Lalpa ngaihtuahu fêl tak chuan chumi niah chuan mi pe ang; ka hnênah chauh ni lovin, a inlârna ngai apiangte hnênah pawh” (2 Tîm 4:6-8) tih thu hi Paulan thih hlâwkna a sawi fiahna a ni. Paula hian lâwmman, fêlna lallukhum chan tûr a neih avângin ‘thih pawh hlâwkna’ a ti a. Keini Lal Isua Krista ringtu, ama zâra Pathian khawngaihna dawngtu leh Chanchin Tha hril rawngbâwlnaa telte hian kan hmangaih kal tate zawng zawng

nên, Paula ang bawkin nakin kan thih hunah chatuan nunna leh lăwmman kan la changin, kan la dawng theuh dăwn. Chuvăngin, keini Isua Kriata ringtu leh kohhrana rawngbăwtute tân hian 'thihna' hi chhiatna, boralna leh tâwpna ni lovin, hlăwkna leh malsăwmna ropui tak a ni zăwk tih Pathian thuin min hrilh a ni.

Thih hlăwkna chhan dang Paulan a sawi chu - Pathian chawimawina, Krista chawimawina hi a ni. Paula hian Pathian leh Krista ropuina lantîr hi Pathian chhandamna hnathawhin a tum ber niin a sawi thîn a. Phillipi 2:5-11 thua Lăl Isua Krista chhandamna hnathawh pawh Pa Pathian leh Isua Krista ropuina tûr a nih thu kan hmu. Rom bung 8-11 thu hian Pathian chatuan remruatnain a tum bulpui ber pawh Pathian chawimawi leh a ropuina a nih thu a sawi a (Rom 11:36). Rinna avănga khawngaihnaa chhandam kan nih thu te leh kohhran ropui tak lo dingte hian Pathian leh Krista a chawimawi a. Chanchin Thă avănga thihna, martama lo thleng thînte phei chuan Pathian leh Krista ropuina a lan chiantîr zual thîn a. Amah Paula ngei pawh Stephana martamain a kaih chhuah, a hrin chhuah anga sawi thîn a ni. Isua

Krista rin avănga tuarna lo thleng thîn te, Chanchin Thă hril avănga thihna, martama lo thlengte hi Pathian leh Isua Krista ropuina leh chawimawina anih avăngin 'thih hi hlăwkna' a ni.

Chutih rual chuan thihna lusûnna kăra ringtute kan intuarpuina, kan inlaintna leh kan inţahpui thînte hi Lăl Isua ropuina, Pathian chawimawina a ni. Amah Paula ngei pawhin "Lăwmte chu lăwmpui ula, tapte chu ţahpui rawh u" (Rom 12:15) a ti a. Thihna avănga kan intuarpuina hian lusûn chhôngkuate Lăl Isua hmêl a hmuhtîrin, Pathian ropuina a lantîr thîn. 'Lungngaihna kan inţăwm, rit phurh inchhăwk tawnin, Chutin Lălpa dân kan lo zăwm, Thlarau malsăwm changin' tih hla kan sak thîn ang khân, ringtute tân 'thih' hi hlăwkna, thlarau malsăwm luan chhuahna hmun a ni. Thlarau Thianghlim awmpuina azărah kan hmangaih kalte thihna hi lămnaah a chang thei a (Sam 30:11), kan khawharna leh lunglêna pawh tui hnaah a chang thei a (Sam 84:6). An thih hnuah pawh Abela ang khân thu an la sawi theiin, Pathian hmangaihna thûkzia min hmuah fiahtirtu an ni hlauh thei (Heb 11:4). Chutiang khawpa nasa

chuan thihna hi hlâwkna, Pathian leh Krista ropuina leh chawimawinaah a chang thei.

Thih hlâwkna Paulan a sawi dang leh chu - Pathian nêna inpâwlna tak taka luhna, Pathian nêna awm dun, lèn dun tak takna, chatuana a awmpuina a taka channa a ni. Philippi 1:23-ah 'kal chhuaha Krista hnêna awm châkna ka neih avângin, chu chu a tha êm êm zâwk si a' a ti a. Paulan thihna hi Pathian nêna inpâwlna tak tak chan theihna, a luhna kawngka tih a hre Chiang hle. A fâmkim lova he khawvêla kan chan, kan tem thîn kha a tak leh fâmkimin a chang tawh dâwn tih a hre Chiang a. "Khi vân chanchin khi ka hre tawh, Isua miten an hmu dâwn a ni" tih hla hi a rilruah a khah tlat tawh avângin thih hi hlâwknaah a pawm nghet tlat a ni. Sualin a tihbuai theih tawh lohna vânram a thlir a, "Kal chhuaha Krista hnêna awm châkna ka neih avângin, chu chu a tha êm êm zâwk si a" a ti a ni.

He thih hlâwkna thu hi ringtute thih hnu awm dân tûr sawi fiahna a ni tih chhinchhiah baw k ila. Kohhran thenkhat inzirtirnaah kan hmangaih kal tate thlarau hi muhila ngaih a ni a, nakin thawhlelna niah chauh tho leha, Pathian âng chhûnga

châwl ve chauh tûr anga inzirtir a ni. Kohhran thenkhat lahin kan hmangaih kal tate tam ber chu vânram thleng nghâl mai lovin, chawlh lâwkna 'purgatory'-a awm rih tûr ang tein an inzirtir baw k a. Keimierawh chuan 'thih hlâwkna chhan' Paulan a sawi ang tak hian, ringtute thlarau hi thih veleh Pathian hnênah, tho leh Krista hnêna châwl tûrin, Pathian awmpuina leh amah nêna inpâwlna tak tak chang nghâl tûrin kan inzirtir a. Chuvângin, ringtu, an dam laia Pathian khawngaihna changtute chu an hnuk chah rual khân vân mipui chhiar sên loh zingah 'Lalthutthlêng din hualin an zai, Kan chatuan Lalpa fakin' tih hla kan sak ang khân natna leh hrehawmnain a tihbuai phâk lohvin, chatuan ropuinaah lawm luhin an awm tawh zâwk a ni.

Thihna hi Pathian lalzia leh chungnunzia, engkim hi a rorêlna leh a remruatna hnuaia awm a nihzia min hriatirtu leh min hmuh fiahirtu a ni. Kan nunna hi kan duh dân anga awm, kan tih leh kan thawh dâna innghat nia hriatna nghet tak kan nei a. Kan chhandamna pawh hi kan duhthlannaa innghat, thil tih thata hlawh chhuah theih nia ngaihna lian tak kan nei fo baw k thîn. Nimahsela, kan chung thihna a

lo thlen erawh hi chuan kan nunna chung a thu kan neih lohzia, ‘Pathian remruat’ ‘Pathian rorêlna’ hnuaia awm a nihzia a lo lang thin. Chuvângin, Paulan, “Pathian hmangaihtu amaha ruat anga a koha te tân chuan an thatna tûrin engkimin a thawhsak hlawn thin tih kan hria” (Rom 8:28) tiin thihna lo thlenin kan thatna tûra a remruatna a nih thu min hrilh a. Chutiang a kan chung a rorêlna lo thlen chhan zawhna a chhânna lah chu “Pathian finna leh hriatna ngahzia chu a va thûk êm! ...Amah avâng leh amah atang leh amaha tân thil zawng zawng a lo awm a ni si a, a hnênah chatuanin ropuina awm rawh se” (Rom 11:36) tih hi a ni mai a. Thihna hi Pathian ropuizia min hriatfirtu, a lazia leh chungnunzia puan chhuahna a ni. Thih pawh hlâwkna ti thei tûrin Pathian thilsiam tlâwm tê kan nih hriaa, thihna hmanga kan chung a rorêlna lo thleng hi khawvêl suauna leh buaina laka kan chhuah hlenna, kumkhuaa a hnêna châwl tûra min hruai luhna hmanrua a ni tih hi kan pawm thiam a tûl a. Joban a sawi ang khân “Lalpan a pe a, Lalpan a la leh ta a, Lalpa hming chu fak in awm rawh se” (Job 1:21) kan tih ve theih hi a pawimawh.

A tâwp ber atân, thihna hi Lal Isua thawhlelna ropuizia min hriat fiahfirtu, chatuan ram min ngaih firtu, Lal Isua lo kal leh beiseina kan thinlunga min chhêm alhsaktu a ni. Lal Isuan, “Ka pa inah awmna tam tak a awm a... ka hnênah ka la ang che u; ka awmnaah nangni pawh in awm ve theih nân” (Jn 14:1,2) tiin a thihna leh thawhlelna awmzia a zirtirte a hrilh a. A thihna leh thawhlelna kha chatuan nunna kawngka min hawnsaktu, chatuan ropuinaa min hruai lûttu a ni. Thessalonika leh Korinth khuaa khawhar chhûngte hmemna atân Paulan a hmang a (1 Thes 4:13f; 1 Kor 15 & 2 Kor 5). Wawiiin thlengin hêng Pathian thute hi khawhar chhûngte kan inthlamuanna leh kan inhnemna ber a ni. Thihna fate hi nakin beiseina, vânam ngaih hla kan sak thinte hian chatuan ram min thlirtir thin a. Amah kan Lalpa Isua Krista ngeiin, “Tu pawh miring chu thi mah sela, a nung reng ang” (Jn 11:25,26) a tih avângin hmangaih kal tate nêna a nunna leh a thawhlelna tâwmpuiin, kan inpawl a, “Thih luikamah zaiin i hming ka fak ang” tiin Pathian fak in kan zai thin a nih hi. Nun hi Krista a ni si a, thih pawh hlâwkna a ni.

KUM 2017 PUITLING SUNDAY SCHOOL ZIR TÛR THUPUAN HRILHFIAHNA- THÎR LÂWKNA

*Rev. Lalfakzuala
Aizâwl Theological College*

Thupuan bu hi Kristian tam takte tân Bible bu hrang hrang zînga hriat thiam harsa ber, ‘chhinchhiahna pasariha chhinchhiah tlat’ tân thlenga ngaihtah hlawn tak lehkhabu a la ni fan. Chutih laiin Kristian thenkhatte erawh chuan hun lo la thleng tûra hrilh lâwkna hlîr nia an hriat avângin Bible lehkhabu dang zawng aiin uchuak takin an tuipui a; chumi avâng chuan mi tam takin an kal sualpu tawh a, an la kal sualpu mэк bawh. Sakawlh nambar 666 leh kum sâng rorêl tih phe chu buaipui hlawn tak a ni. Hman atang tawhin sakawlh nambar 666 hi Roman Katholik kohhran hotu Pope te, Martin Luther-a te, Hitler-a te, Mussolini te leh mi dang eng emaw zât an lo puh tawh thîn. Tûnlai pawhin India khua leh tui chhinchhiahna tûr UID - Aadhar Card te pawh sakawlh nambar nêen inzawm tlata ngai pawh an thahnem hle.

Kumin 2017 hian keini Presbyterian Kohhran chuan Puitling Sunday School-ah Thupuan Hrilhfiahna, Senior Executive Secretary Rev. Lalramliana Pachau ziah kan zir dâwn a, a phûrawm hle mai. Puitling Sunday School zir tûr leh a ziaktute hi kum thumhma lama lo thlan lâwk thîn a ni a. Nikum lamah kan ramin Thlarau Thianghlim harhna kan chan mэк laiin kan thlarau boruak nêna inmil tak Thlarau Thianghlim tih kan zir tawh a.

Kan ram boruak te thlîrin kumina Thupuan kan zir tûr pawh hi Pathian hruaina ngei a ni tih rinhlehl rual a ni lo. A bu ziaktu hi kan rawngbâwltu zîngah pawh mithiam, tawn hriat nghah tak a ni bawh a, kan hlâwkpu ngei a rinawm. A lehkhabu râwn te han thlîr pawhin Thupuan Hrilhfiahna bu hi belhchian a dâwl tâwk ang tih a hriat theih. Thupuan Hrilhfiahna hi kan theih angin kan thlîr lâwk thuak thuak ang a, Book Review anga kalpu

kan tum chiah lo va, kan zirlai bu kamkeuna a ni ber e.

Thupuan bu hre thiam tûr chuan a bu kalhmang te, a hun lai boruak leh a thuchah thuk phûm hi man thiam a tûl phawt a ni.

1. Thupuan hi Khuh hawnna leh, zâwlnei thupuan leh lehkhathawn inpawlh a ni

(a) *Khuh hawnna hi zâwlnei fa hrin a ni:* Kan zirlai bu ziaktu pawhin khuh hawnna bu kalhmang zuia Thupuan hi ziah a nih thu a sawi nual a (p.10-11). Han tui hnih ve leh ila. Khuh hawnna kan tih hi a tobul tak chu zâwlnei rawngbâwlina chhünzawm zêlna a ni. Mi thiam H.H. Rawley phei chuan khuh hawnna hi zâwlnei fa hrin/note a ni e, a ti hial a. Mi thiam tam tak chuan zâwlnei rawngbâwlina aţanga lo tşang lian niin an ngai. Babulon salah Juda-te kha kum BC 597 vêl aţangin an tâng a, Babulon sawrkâr kha Persian sawrkârin kum BC 539-a a rawn hneh pawh khân Persian hnuaiah an awm zui a, chumi hnuaiah Grik sawrkâr hnuaiah awm lehin Romho hnuaiah an

awm chhünzawm leh ta a ni. Hetih chhûng hian mahnia ro inrêla zalên tak tak dinhmunah an dîng thei ta lo a ni. Hetih hun lai hian ualau taka zâwlnei rawngbâwlina neih kha thil theih a ni ta meuh lo va, zâwlnei rawngbâwlina kha ze dangin a lo chhuak a, chu chu khuh hawnna (apocalyptic) kan tih tak hi a ni. Khuh hawnna lehkhahu tam ber hi kum BC 200-AD 100 inkâra zia k a ni. Hnam dang awp bettute chuan Juda-te leh Kristiante an tihduhdah a, an hnam nun leh an sakhua an rah behsak laia zia k a ni. Amaherawhchu, khuh hawnna leh zâwlneite thupuan hi danglamna a nei tih hriat a tûl thung. Zâwlneiten a ruh lang râwta thil an sawi laiin khuh hawnna ziaktute chuan fîmkhur takin, entîrna leh chhinchhiaha leh thu thup hmangin an sawi tîin a ni. Inlârna lam rawng kai a tam hle baw k.

(b) *Khuh hawnna hi awp beha awm mêkte thil tawn hriat ziah chhuahna a ni:* Khuh hawnna hi awp beha awm mêkte leh tihduhdah tuar mêkten thuneitu thiltih an dodâlina leh an

chhân lêtna thuziak tih pawhin a sawi theih ang. Thupuan bu pawh hi tihduhdah leh awp beha awm mëkte Krista tâna mi rinawm tawn hriat ațanga thuziak a ni. Tharumin bei lêt lo mah se, chung thuneitute hlei lenna leh thuneihna hman sualna chu langsar tak ni si lo, hriat thiam theih tûra an dodâlna kan hmu. Entîr nân, Daniela leh a thianten Babulon lal chaw leh uain an hnar te leh mi lim chibai an bûk duh lote kha tharum tel lo, dodâlna (Civil Disobedient Movement) a ni. Thupuan bua ringtuten tharum tel hauh si lova sakawlh (Rom sawrkâr) chu pathian anga chibai an bûk duh hauh lote hi dodâlna chi khat chu a ni.

(c) Thupuan bu leh Khuh hawnna bu dangte an inzâr zawm: Thupuan bua chhin-chhiahna hre thiam tûr chuan a hma lama khuh hawnna thuziak chhiar a ngai thîn. Thupuan bu pawh hi khuh hawnna bu dang chhiar loh chuan hriat thiam rual chi a ni lo. Entîr nân, Thupuan bua Krista dodâltu rorêl hun chhûng chu thla sawmli leh thla hnih tih a ni (11:3;13:5) a, chu

chu ni 1260 a ni (11:3). Kum thua kan sawi chuan kum thum leh a chanve a ni. Engtin nge Thupuan ziaktu hian hemi nambar hi a hman kher? Hemi hre Chiang tûr chuan a hma lama thuziak kan bih chian a tûl a ni. Daniela bu keu lo chuan kan hre Chiang thei lo vang. Thla 42 emaw ni 1260 emaw Thupuan bua kan hmuh chu Grik lal Antiochus Epiphanes-a hnuaia tihduhdahna kum thum leh a chanve kha a ni. Chu chu kum BC 168 thâl lai ațanga BC 165 favâng thlenga Juda-ten tihduhdahna an tuar kha a ni.

Antiochus Epiphanes-a tihduhdahna chu Thupuan ziaktu hian Krista dotu rorêl na hun chhûng sawi nâna hman a ni ta a ni. Juda-ten Makabia hel laia thil lo thleng leh awm dân te chu, hun hnuhnûnga Krista dodâltute nêna inbeihna thu hrihl lăwkna leh kalmang sawi nân hman a ni. Khuh hawnna bu hi a chhehvêl boruak nên pawh a inthlung thûk hle a ni. A țawngkam leh entîrna chu hun hmasa lama chanchin nei tawh a ni deuh zêl. Anmahni hun milin an her rem chhawm tâk zêl a ni bawh.

Suangtuahna, entirna leh tehkhin thu hmanga khawvêl chanchin kal chho mêk hrilhfiah tumna leh khawvêl hun tâwp lai lan tumna a ni. Manganna leh harsatna namên lo tak an tawn aṭanga lo irh chhuak, thu leh hla inthup, tihduhdah tuartute tâna inhnemna tûr a ni. Pathian chu he khawvêl hun tâwpah a la inrawlh ngei dâwn a, hun thar a la rawn inher chhuak ngei dâwn a ni. Chhandamna chu hetah leh tûnah ni lovin hun lo la awm tûrah a awm dâwn a ni.

(d) *Thupuan bu hi zâwlnei thupuan a ni*: Thupuan hi khuh hawnna ziarâng tam tak a awm kan tih rualin khuh hawnna thuziak nêen chuan a inang diak diak vek lo tih kan zirlai bu ziaktu sawi hi a dik hle. Khuh hawnna bu ziaktu tam ber chuan an hming tak an thup ṭhîn a, mi hming ṭha tu emaw hmingin thu an ziak ṭhîn. Thupuan bu hi zâwlnei thupuan dân zûl zuia ziak ang pawhin a hmuh theih baw. Thupuan hi zâwlnei thupuan a nih thu kan hmu a (1:3; 22:18,19). Thupuan bu hi ‘khuh hawnna hmanga zâwlnei thupuan’ tih hi a inhmeh hlea ni.

(e) *Thupuan hi lehkhathawn a ni*: Thupuan bu danglamna chu lehkhathawn a ni tel baw (1:4-6; 11). Khuh hawnna leh zâwlnei thupuan ziarâng chauh ni lovin Asia Tê (Asia Minor) kohhran pasarihte hnêna lehkhathawn a ni. Khuh hawnna lehkhabu dangah kohhran pasarih tâna thuchah pasarih ang hi kan hmu lo

A hun lai boruak

Thupuan bu hre thiam tûr chuan a ziah hun lai boruak kan hriat a ngai a. Chuvângin, a ziah hun lai boruak i’n thlîr thuak thuak teh ang. Kan zirlai bu ziaktu in a sawi ang hian Thupuan bu ziah hun lai kum tak hi hriat chiahi ni lo mah se, Kristian hmasate tihduhdah an tuar lai huna ziah a ni tih hi pawm dân tângpuiani. A bu chhûnghingun takin han bih Chiang ta îla, tihduhdahna hi Rom ram awp hmun tam takah a thleng mêk tih a hriat a; chuvângin, Rom lal Domitian-a hun lai nêen a inmil zualhle tih a hriat a. Thupuan ziah hun thuah pawh kan zirlai bu ziaktu in AD 95-96 tih emaw, tlêma huam zau deuh zâwk AD 90-96 inkâr vêl hi pawm dân

tlânglâwn tak a ni. Mi thenkhat chuan Thupuan bu hi Rom lal Nero hun laia ziah niin an ring. Tirhkoh Petera leh Paula te pawh kha Nero hun lai martar anga sawi an ni thin.

Amaherawhchu, Nero hun lai hian tihduhdahna a la darh zau viau lo va, Rom khawpui bâk a pêl lo niin a lang. Domitian-a huna tihduhdahna chuan Rom khawpui bâkah Asia Tê (Asia Minor -tûnlaia Turkey) thlengin tihduhdahna hi a hluar hle a ni. Domitian-a hian ‘Lalpa leh Pathian’ (Dominus et Deus) ang hialin a inchhâl a ni. Kohhrante pawh Nero hun lai (AD 54-68) chuan an la ding tîr deuh bawk nê, an la nung tha hle ang tih a rin theih a. Tirhkoh Paulan Ephesi khuua a lehkhakhawn a tang leh a lehkhathawn dang a tang pawhin kohhrante an la nung tha tih a hmuh theih. Domitian-a hun (AD 81-96)-ah chuan kohhran thenkhat chu an

zuai leh hle tawh a, thlarau lamah mei pawh a mit thelh thelh tawh a ni (2:4-5; 3:1-3; 3:8; 3:14-18). Hun eng emaw chen chu Rom sawrkâr khân Kristiante chu Juda sakhaw vuantute nê a thliar hrang êm êm lo va. Kum AD 95-ah khân Kristiante chu Juda sakhaw a tang hrang hlak a ni tih Rom sawrkâr chuan a pawm a; chuvângin, Rom sawrkârin Juda sakhaw vuantute tâna a ngaihnathiam ang chu an dawng ve thei ta lo a ni. Hetih hun lai hian Juda sakhaw vuantute tân Rom lal ber biakna (emperor worship) ngaihnathiam an ni thin chu Kristiante tân chuan ngaihnathiamna a awm ve lo. Kristiante chuan an Rom lal ber Pathian anga biakna chu an tâwmpui thei lo va, Krista chauh chu ‘lalte Lal leh hotute Hotu’ amah chauh chu biak tûr nia an pawm avângin tihduhdah an ni (1:9; 2:10,13; 3:10).

(chhunzawm tûr)

Fiamthu thiam Richard Pryor-a chu kum 1980 khân a kâng vak mai a, a thi têt a. A dam leh hnuah ti hian Johnny Carson Show-ah a sawi a, “Khatih lai khân Pathian koh chauh ka mamawh. America Bank ka mamawh lo,” a ti. A tâwp khâwkah chuan Pathian i la mamawh ang.

SYNOD 2016 THLÎR LÊTNA

- Rev. Vânlalzuata
Chawlhmun

Synod 2016 vawi 93-na chu ni Nov. 30 – Dec. 11 khân Durtlâng Bial Durtlâng Kohhran Biak Inah tuang takin kan hmang zo ta. Durtlâng hi lai M. Suakan 1908-a Kristian khua atâna a din a ni bawk a, an kohhran nun pawh a nghet a, Synod pawh an thleng zohle. An vawi 10 thlenna kum 2001 khân hneh takin Synod an thleng tawh a, an thlen vawi 11-naah phei chuan a bu ang thlap a ni. Moderator Rev. Lalzuithangan ni li chhûnga rorêl zo hman ngei tûrin chak takin, thil pawh zui thei khawpa pawr awm si lovin min kaihrui a, a ni tâwp ber Inrinniah bân hun dik tak dâr liah chia kan bang thei. Junior Secretary Rev. Lianhmingthangan taksa lamah dam lohna a neih avângin Sr. Secretary Upa H. Ronghâka pui tûrin Upa H. Zoliana, Durtlâng North (Nikum lama secretary kal chhuak) chu ruat a ni a, a minute zia kan pawh a ziah vawi khatna a ni lo tih hriat takin a zia kan. Finance Officer Rev. P.C. Pachhûnga leh Rev. H. Remthanga te, Statistician Rev. R. Lalchhangliana te, Sr. Executive Secretary Rev. Lalramliana Pachuau leh Executive Secretary Rev. B. Sângthanga te pawhin tha takin an chanvo an hlen chhuak bawk. Synod hman dân tlângpui thlir thuak thuak ila.

1. Palai kal dân leh statistics tlângpui: Palai ni sa 1238, palai thlan 861 leh chhimtu 8 te nên kan vaiin 2024 kan ni a. Hêng zingah hian Fraternal delegates Synod 6 atanga lo kal 11 te, inpalai tawwna kan neihpui BCM, LIKBK, ECM atanga lo kal 6 te, India ram chhûng leh ram pawns atanga lo kal 27 te an tel. Hmêl thar duhawm tak CWM Gen. Secretary Rev. Dr. Collin I Cowan leh CWM Moderator Rev. D.C. Haia

Darnei-ten Synod min rawn hmanpui a, kum 1985 atanga inpalai tawn tawh lo Baptist Kohhran nên kan inpalai tawn tan lehna kum a ni bawk. PCI Mizoram Synod hi ram pawns lamah kan inzâr pharh ve ta tial tial a, Mizoram pawns atanga palai lo kal pawh mi 200 vêt zet kan ni ta. Kan statistics tlângpui chu hetiang hian târ lang ila—

(1) Presbytery zât - 53 (ram chhûngah 39, ram pawnsah 14).

- (2) Pastor Bial zât - 299 (ram chhûngah 188, ram pâwnah 111).
- (3) Kohhran zât - 1197 (ram chhûngah 775, ram pâwnah 422).
- (4) Kohhran indang lo zât - 841.
- (5) Minister zât - 537 (ram chhûngah 341, ram pâwnah 91).
- (6) Pro. Pastor zât - 66 (ram chhûngah 56, ram pâwnah 10).
- (7) Kohhran Upa zât - 5253 (ram chhûngah 4582, ram pâwnah 671).
- (8) Dan zawhkim - 410,171 (ram chhûngah 363,188, ram pâwnah 56855).
- (9) Member zât - 611,241 (ram chhûngah 524,519, ram pâwnah 26,319).
- (10) Chhûngkua - 129,698 (ram chhûngah 107,936, ram pâwnah 7131).

2. Nomination: Nomination Committee hi nakkum lama programme ruahmantu an ni a, chanvo chi hrang hrang ruat thuah hian uluk leh fimkhur a ngai hle. Committee member pawh kum tin Presbytery pasarih aţanga inruat chhâwk a ni a, SEC thlan pathum an awm bawka, Moderator leh Secretary-te bâk chu thlan an nih loh chuan puipa dangte pawh an tel lo. Nomination thu hi floor-a

tihdanglam a awm zauh zauh va; chuvângin, chanvo inruatah hian committee member zînga mi inruat chhuah phei chu loh theih loh vah tih loh chuan fimkhur thiam tûra ngaih an ni. Synod puipa ruatah te hian mi hming tha, sawi sep kai lo, palaite pawhin âwm rênga an ngaih ruat a pawimawh a, Moderator ruat phei chu kan fimkhur leh zual thîn a ni. Kumina Nomination thu hi palaiten lungawi takin an pawm zung zung maia, a lâwmawm hle. Moderator, Secretary Junior leh Statistician atâna kan ruatte hi duh thusâm thlap a ni a. Synod aiawh palaina tûr hi 11 lai kan nei ta a, pahnih zêlin mi 22 ruat a ngai a. Synod OM member-te hi kum dangah pawh Synod programme pawimawh avânga a hun taka tihhlawhtlin theih loh a awm zauh zauh va, hetiang hi pumpelh theih a pawimawh. Pastor leh Upa ruatah pawh hian kan Synod aiawh thei rau rau vah a senior deuhte ruat chhuah thiam a pawimawh zêl ang. Dâr 10:20 atanga dar 11:00 (minute 40 chhûng)-in Nomination hi kan zo vek a, Pastoral lamah kan bung nghâl a ni.

3. Pastoral: Kuminah hian Pastor indaih lohna avângin ram

chhûngah bial thar hawn a ni lo va, ram pâwn lamah erawh chuan bial thar 4 hawn belh a ni. Kum tinin Pastoral Ministry thupui kan nei thîn a, kumina thupui thlan chu “Pathian leh a Kohhran tâna rinawm,” (Thup 2:10) tih a ni a. Tûnlai khawvêlah hian Pathian tâna rinawm nia inhriate ngei pawh mahni lawina kohhran tâna rinawm lo kan awm thei ta a; chuvângin he thupui hi kohhran tinin thuvawn atân nei îla, thusawinaah pawh thupui atâna hman fo tûr a ni. Chutih laiin kohhran ngei pawh hi belh tlâka kan rinawm a pawimawh baw. Kum 2017-a pension tûr mi parukte hnênah pension certificate hlan a ni a, chutih laiin 2016-a nemngheh mi 19 an awm baw a, Pro. Pastor atâna lâk thar mi 17 an awm baw. Pastor thawk laite zingah D.Th. zir tûra phalsak 3, M.Th. zir phalsak 8, D.Min 2, an vaiin 13 an awm a. Field Secretary ruat nawn 2, ruat thar 4 an awm a, Bial vawng term hmang zo tawh mi 44 an awm a, bial vawng lo term hmang zo tawh mi 5 an awm a, awmna hmun siam rem ngai mi 13 an awm a, awmna ngaia kum nga awm tawh, awm zui zêl tûra rawt 15 an awm baw a, kum

thum term hmang zo tawh, awm zui tûra rawt 2 an awm baw. Tichuan, April thlaa zir zo tûr mi 7-te nêen kumina Pastor thawk lai khawih chêt zawng zawng chu 145 lai an nih chu.

Pastor transfer & posting hi uluk tak leh fimkhur taka tih thîn a ni a. A tirah Synod Officers’ Meeting-in an ruahman a, Pastoral Committee-in a lo thlit fim hnuah Synod rorêlnaah pharh thîn a ni a. Pastoral Committee ruahmanna chu Synod rorêlnain tihdanglam a duh avângin inkhâwmpui chhûngin Pastoral Committee thut rap rap châng a awm zauh zauh baw. Tûn tûmah pawh hian rorêlnaah Pastor thenkhat awmna tûra ruahman chu tihdanglamsak rawtna leh zawhna a awm a; nimahsela, ruahmanna chu tidanglam lutuk lovin kan pawm ta a. Transfer & Posting hi mi mal nun khawih thil a nih avângin kan insawmna tûrah kan mihring rilru chu a hliam deuh thîn a nih pawhin Pastor-te hi rinnaa mi puitling kan nih avângin lungawi taka kan Amen zêl thei hi kan Pastoral Ministry-ah hian thil chhuanawm a tling. Thingtlâng kilkhâwrah hlei hlei hian Pastor tha leh experiance nei kan mamawhna

a zual a; chuvângin, kan hotute hian hmun laili chang ve tûra an ngahte pawh anmahni mamawhna avângin a kilkhâwr lama dah châng an nei thîn a, hei hian kan Ministry a tithang mawi hle a ni. Pastoral thu hi a tam baw k a, dârkâr hnih vêl kan chai hnuah General lamah kan pakai thei a ni.

4. General: General huam chhûngah hian Presbytery 51 zîngah 30 a tangin agenda 55 a lo lût a. Agenda neite zîngah Aizâwl Hmâr Presbytery-in agenda an nei tam ber a, 6 an nei a, a dawttu chu Aizâwl Central Presbytery an ni a, 5 an nei a. SEC leh Board a tang a thu lût 19 a awm baw k a, a vaiin General agenda 74 kan nei a. Nikum Synod-in SEC kuta a dah chu ziaka zir chianna chhawp chhuah 8 a awm baw k. Agenda mal khaia kan chai rei ber chu SEC chhawp chhuahte zînga mi, “Nupa Chungchâng Dân leh Pâwl dangte nêna kan inkungkaihna,” tih a ni a, dârkâr khat zet kan chai a. Synod rorêlnaah hian thutlûkna tûr a lan ruak tawh hnuah rawtna thar ni si lova agenda sîra sawi kual leh chiam chiamte kan awm fo thîn a, tûn Synod-ah hi chuan kan

Moderator-in a khap hmak thîn avângin chutiang mi inrawlhna a leng vak lo va, ding zîng fâl lutuk pawh kan awm lo va, hei hi kan hmasâwnna lâwmawm tak a ni.

Presbytery aiawha agenda sawi hawngtute hian sawi kual duah lova Presbytery rilru tak phaw k chhuakin tawi fêl taka sawi thiam hi kan hmasâwnna tûr pakhat a ni a, kan agenda chu pass ngei tûra kan duhna lamah tawngkam dêngkhâwng kan hman chuan palaite rilru tihel thei zâwk mah a ni thei baw k. Kum thenkhatah chuan kan hotute hian agenda lo lût chu kum danga kan lo rêl tawh dân an sawi lang hmasa tê tê a, chu chuan palaite rilru a hrui ngîl a, tûn tumah chutiang chu a awm tho laiin a tam vak lo deuh. Chuvângin, agenda pakhat pawh Gen. Assembly thuchhuak kalh zâwnga rêl tlûk a awm a, a hnuah PCI General Assembly- a thlen tûra rêl a ni leh ta a. Tûn aiin OM hian thlit fim uluk a pawimawh ang. Kohhran rorêlna tawngkam bîk hi a awm a, chu chu tawngkam nêin leh hawihhâwm a ni a, hei hi vawn nun zêl a pawimawh. Rorêlnaah hian mi chi hrang hrang kan awm a. Agenda rêng rêng ka pa hawn

ber emaw tia ding zing riaute hi an fakawm a, a pawimawh lai chauhva dingte hi an fakawm lehzuai a, din ve duh em em si, inthlahrun avanga ngaih dân sawi ngai lote hi an fakawm hlei hlei a, ngaih dân tha tak nei, dinpui ve erawh chu tum lem lo, a huná bán pharte hi an fakawm ngawih ngawih bawk. Ngaih dân fumfe tak dinpuiá rorêlna min tífing thín te hi an hlu hle a ni. Kan ãanna lamah nasa takin kan ãang a, kan ãan lohna lamah bán phara thu a tûk pawha kan han nui ho ham ham hi Presbyterianism chu a ni a, a mawiin a duhawm tak zet a ni.

5. Rorêl pawimawh zualte:

General Agenda 74 kan neihah hian passed loh a tam zâwk a. A ngaia kal te, inhrilhfiaha tâwk mai te a awm nual a. Board kuta pêk a awm zauh zauh bawk a. Synod bu lamah kim taka a lan tho avângin hetah hi chuan a then chauh târ lang ila—

- (1) Kohhran pawimawhna inzirtîr uar rawtna chu SEC kutah dah a ni a.
- (2) Social Media Seminar neih rawtna chu SEC kuta dah a ni a.
- (3) Digital Media hmanga rawngbâwlina chu SEC kutah dah a ni a.

(4) Beihruai Centenary hriat rengna siam chu SEC kutah dah a ni a,

(5) Presbyterian Kohhran dân ãanni Kohhran Ni Pawimawha dah rawtna SEC kutah.

(6) FC&CC tihchangtlun rawtna chu SEC kutah dah a ni a.

(7) Kolkata khawpuiá hmunhma neih rawtna chu SEC kuta dah a ni a.

(8) Myanmar rama rawng-bâwlina kawng zawn chu SEC kutah dah a ni a.

(9) Synod Hospitala khualbûk sak chu SEC kutah dah a ni a.

(10) Pastor/ Minister zina sâng zâwka zir tûr thlan dân SEC kuta dah a ni a.

(11) MR bill dân kalhmang en ãat rawtna chu SEC kuta dah a ni a.

(12) Minister/Pastor badge siam rawtna chu SEC kuta dah a ni a.

(13) Synod Service Rules en ãat rawtna chu SEC kuta dah a ni a.

(14) Pêm hruai dân en ãat chu SEC kuta dah a ni a.

(15) Kohhran inpumkhatna leh thawh ho rawtna chu SEC kutah dah a ni a.

(16) Nupa chungchâng dân en ãat mêk chu SEC bawh zui tûra dah leh a ni a.

(17) Ruihhlo ngaite enkawl na hmun khata dah khâwm chu SEC kuta dah a ni a.

(18) Minister/Pastor hna bânsante chungchâng rawtna chu pawm a ni a.

(19) Youth Empowerment zir chianna pharh chu SEC ùm zui tûra pawm a ni a,

(20) Synod Hospitala doctor-te tâna Limited Private Practice kawng hawn rawtna chu tha kan ti a, SEC ùm zui tûra dah a ni bawk.

6. Budget Estimate for 2017-2018: Nikuma kan budget kha ₹2,37,42,97,000 a ni a, November 2016 thlenga kan hmu chu ₹90,94,93,628 a ni a, khûm ngei tûra tan lâk a ngai hle. Nakkum budget chu Pastoral-ah ₹1,55,70,41,000, Mission-ah ₹93,75,22,000, a vaiin ₹2,49,45,63,000 a ni a. Synod hian budget chu kan siam thîn a, Bial leh Kohhran tum tûr a bituk ngai lo va, rinnain chhûngkaw tinte in pèkna kan nghâk tawp mai a. Kan budget kalhmangah hian Pastoral enkawl nân zaa 62 zet hman a tûl a, Mission enkawl nân zaa 38 vèl hman kan tum baw a. Chuvângin, kohhrana chhûngkaw tinte hian Envelope

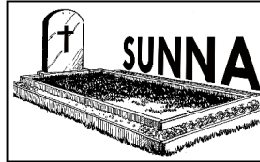
System-a Pathian ram kan then dânah pawh hian tûn hma lamah kha chuan Pathian ram a tam ber a, Ramtharin a dawt a, Tualchhûng a tlêm ber thîn a. Eng emaw hun a tang khân Pathian ram kan then dân hi a veikhawr tâk deuh avâng nge ni Synod hian kan budget kan phâk lo ta zauh zauh mai. Chuvângin, Pathian ram then dân hi kohhran tinin kan mite zirtîr a pawimawh zual ta hle.

Synod Inkhâwmpui boruak leh a behbâwm te, thuchah kan ngaihlâk te, a thlengtu Bial in pèkna te, palaite in pumkhat-ziate sawi zui dân ila hunin min daih dân si lo va. Atâwp berah chuan PCI Mizoram Synod hi sawi chhiatna kârah ram tiam panin a la kal muah muah zêl a; chuvângin, “Aw Pathian khawpui, i chungchâng thu ropui takin an sawi thîn,” tih hi kan thuvawn ni rawh se.

*I mawina îtsîk vângin
hmêlmaten,*

*Tihchhiat tumin bei che
mah se;*

*Kan Pathian khawpui
mawi, i nghing dân si lo,
I vêngtu Lalpa a muhîl
ngai lo.*



UPA LALTHANTLUANGA SATEEK



Upa Lalthantluanga (60), Pu Pachhûnga (L) leh Pi Sailiani te fapa hi ni 20.11.1955 khân Bâwlte khuaah a piang a. Kum 1975-ah Lalthanchhûngi nêan an innei a, fa pali an nei.

Kum 2007 khân Tual Upa atân thlan a ni a, kum 2008-ah Upa atân thlan a ni leh a, kum 2009-ah Chhimphei Presbytery Inkhâwmpuiin Sateek Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah chanvo pawimawh hrang hrang a chelh a, Bial Secretary leh Presbytery Standing Committee member a ni tawh bawk.

Kum 2016 January ni 14-ah a khua a sik a, dam leh mai tûra

ngaih a nih laiin a tha chhuak mai thei lo va, doctor-te râwna a inentîr hnuaah a chuap lam a fel lo tih hmuh chhuah a ni a. Thawhahin a tlâk buak leh a, a chauh zual zêl avângin ni 21.4.2016 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Bialtu Upa, Upa Thangzikan a hmang a, Biak Inah Rev. C. Lallungmuana, Chhimphei Presbytery Moderator-in a vui leh a, Kohhran Zaipâwlin thlahna hla an sa a, Presbytery huam chhûng Upate leh kohhran mipui thahnem takin ui takin kan thlah liam ta a ni.

- Upa H. Lalpianmawia
Sateek Kohhran Ziaktu

UPA H. THANGZUALA AIBÂWK



Upa H. Thangzuala (80), Pu Chuhvêla (L) leh Pi Lalhluni (L) te fapa hi kum 1936 khân Lungphun khuaah a piang a. Ni

26.4.1968-ah Zahmingthangi nêan an innei a, fa palian nei.

Kum 1975-ah Chhimthlang Presbytery Inkhâwmpuiin Lungphun Kohhran Upa atân a nemnghet a. Tualchhâng Kohhranah Secretary hlun a ni a, kohhran leh khawtlâng vei mi a ni a, V/C member a ni tawh a, YMA Life member a ni bawh.

Kum 1989-ah Aibâwkah a lo pêm a. Kohhranah mi tangkai tak a ni zui zêla, Tual Upaah hun eng emaw chen a tang a, SS Suptd., Social Front Comtt. leh BSI Comtt. Chairman leh committee pêng hrang hrangah a tel tawh thîn. A dam phawt chuan kohhran hnatlâng, inkhâwmpui leh committee a thulh ngai lo.

Pa hrisêl tak a ni thîn a, kum 70 a nih thlenga rim taka hna thawk thei a ni. BP sâng a nei chho va, luhaia han chauh zeuh zeuh châng te a nei tan a. Dt. 19.4.2016 zâna a inthiar tûr chu a BP sâng vângin a buai tan a, damdawi in panpui a nih hnuah stroke a ni tih hriat chhuah a ni a. Tha chhuak mai tûra kan beisei laiin ni 22.4.2016-ah Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah Bialtu Pastor H. La lawmpuian a vui a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- Upa H. Vânlalruala
Aibâwk Kohhran Ziaktu

UPA HRÂNGKIMA LUNGTAN



Upa Hrangkima (82), Pu Suakruma (L) leh Pi Chhâwni (L) te fapa hi December 10, 1934 khân Lungtan khuaah a piang a. Saimani nêan May 25, 1959-ah an innei a, fa panga an nei.

Kum 1980-83 chhâng Kohhran Committee-ah a tang a. Kum 1983-ah Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk hian Tuichangrâl Presbytery Inkhâwmpuiin Lungtan Kohhran Upa atân a nemnghet a. Tualchhâng Kohhran committee pêng hrang hrangah Chairman hna a thawk tawh a, Bial leh Presbytery Standing Committee member a ni tawh bawh. MSSU

chawimawina Diploma award a dawng tawh a, inkhâwm leh committee ngaipawimawh mia ni.

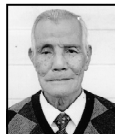
Kum 2016 January thla a tang khân a insawisêl tan a, pum pui cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a. Aizâwlah eng emaw chen enkawl a nih hnuah hawpui a ni a, zawi zawiin a chak lo tial tial a, April 25, 2016-ah Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Upa J.H. Rokiman a hmang a, Biak Inah Tuichangrâl North Presbytery Moderator, Upa K. Remsiaman a vui leh a, Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlin thlahna hla an sa a, ui takin kan thlah liam ta a ni.

- Upa Vânlalawia

Lungtan Kohhran Ziaktu

UPA ROCHUNGUNGA VÊNGHLUI



Upa Rochungnunga (86), Upa Bileta leh Chiarsawii te fapa hi January 19, 1930-ah a piang

a. April 16, 1953-ah Lalthlangi nêan an innei a, fa palian nei.

Kum 1963-ah Hmârthlang Presbytery Inkhâwpui in Bûkpui Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kum 1975-ah Vênghlui ah an rawn pêm a, kum 1978-ah Vênghlui Kohhran Upa atân thlan nawn a ni.

Bûkpuia an awm lai hian Bial Secretary hna a zâwnin kum 15 a thawk a, Bial Chairman leh Treasurer hna te a thawk tawh baw. Inneihna kawltu term hnih chhûng a tang a, nupa tuak 20 a inneih tîr. Presbytery Standing Committee, Sub-Pastoral leh Finance Committee-ah a awm tawh a, kum 1992 leh 2011-ah Vênghlui Pastor Bial Chairman a ni baw. MSSU chawimawina Diploma Award leh Jubilee Award a dawng baw. Tin, bahlah miah lovin Presbytery Inkhâwpui wavi 50 a kal thei.

A hrisêlna a that vak loh hnuah pawh a inkhâwm hrâm hrâm a, a lo upa ve tawlh tawlh baw nêan, taksa chak lohnain a tlak buak chho va, thawhah te a neih tâk zêl avângin ni 5.5.2016-ah Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Rev. Dr. R. Lalbiak-mawian a hmang a, Biak Inah Aizawl East Presbytery Moderator Pastor R. Lalnun-tluangan a vui leh a, Bial Zaipawlin thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa Lalzâmlöva Pachuau Vênglui Kohhran Ziaktu*

UPALAMTHANGVUNGA PROJECT VÊNG

Upa Lamthangvunga (80), Kâpthuama leh Thaikili te fapa hi kum 1936 khân N. Châltlâng khuah a piang a. Kum 1956-ah Vânlalngâki (Rosali tia hriat) nêan an innei a, fa pariat an nei. Mizoram buai avângin 1968-ah Kolasib-ah an pêm a ni.

Kolasib Project Vêngah kohhran a pian dâwna sûtutute zînga mi a ni a, kum 1987-ah Tual Upa atân thlan a ni a, 1988-ah Upa atân thlan a ni leh a, hemi kum vêk hian Hmârthlang Presbytery Inkhâwmpuiin Project Vêng Kohhran Upa atân a nemnghet a. Tualchhûng Kohhranah Chairman, sum

enkawl, SS Supdt. leh Asst. Supdt. leh committee pêng danga Chairman hna te a chelh tawh a. Bial leh Presbytery-ah committee member a ni tawh thîn.

Kum 2005 May thla khân stroke avângin a chau a, damdawi ina enkawl nih hnuah in lama enkawl zui a ni a, a lo chak ve hret hret a, kum 2011-ah Kohhranin Silver Jubilee a thlen pawhin a tel thei a, Jubilee hriat rengna Monument pawh a hawng nghe nghe.

Kum 2012 laihâwl atâng khân a chak lo leh ta a, 2015 hnuah phei chuan khum betin a awm ta a ni. A tu leh faten duat taka an enkawl laiin 14.5.2016-ah Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. A tûkah amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor, Rev. Biaksailovan a hmang a, Biak Inah Kolasib Presbytery Moderator, Upa B. Lalrem-lianan a vui leh a, Zaipawlin thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa Laldinsânga Chinzah Project Vêng Kohhran Ziaktu*

UPA VÂNLALZUIA MAUBÂWK WEST



Upa Vânlalzuia (76), Upa Vanlalhmuaka leh Pi Laithangpuui te fapa hi August 24, 1940 khân Khuanglêng khuah a piang a. Kum 1964-ah Chhâwnzuali nêan an innei a, fa pasarih an nei.

Rambuaisawikhâwm avângin 1968-ah Ruantlâng (Mualkawi)-ah an pêm a, 1970-ah Maubâwk, Aizâwlah pêm lehin, Lawipu Vênga kohhran dintute zîngah a tel a, 1986-ah Aizâwl Chhim Presbytery Inkhâwmpuiin Lawipu Vêng Kohhran Upa atân a nemnghet a ni. Kum 2000 January thlaah Maubâwk kohhranah a pêm leh a, 2004-ah Maubâwk West Kohhran Upa atân thlan nawn a ni.

Kohhranah chanvo hrang hrang, Kohhran Chairman, Building Committee Chairman, Ramthar Committee Chairman leh a dangte a lo chelh tawh thîn.

Kal tha lo vângin harsatna a tâwk a, chuti chung chuan thahnem ngai takin a rawngbâwl hna hlen chhuah ngei a tum thîn. Kohhranten kan la thlâkhleh êm êm laiin May 17, 2016 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. Hemi ni vek hian amah thlahna hun in lamah Pastor Lalremruata Râlte, Bialtu Pastor-in a hmang a, Biak Inah Aizâwl Chhim-thlang Presbytery Moderator Upa Lalramhlunan a vui leh a, Kohhran Zaipâwlin thlahna hla an sa a, Presbytery huam chhung Upate leh kohhranten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- Upa H.L. Dingliana
Maubâwk West Koh. Ziaktu

UPA LALTHLAMUANA MAUBÂWK WEST



Upa Lalthlamuana (73), Pu Suta leh Hrangzuali te fapa hi March 12, 1943 khân Reiêk khuah a lo piang a. Kum 1967 ah Zaikûngi nêan an innei a, fa paruk an nei.

Kum 1988-ah Aizawl Chhim Presbytery Inkhâwmpuiin Maubâwk Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kum 2000 kuma Maubâwk Kohhran aṅanga Maubâwk West Kohhran a lo indan khân indanpuitu zinga mi a ni a, kohhranah chanvo pawimawh tak tak, Kohhran Chairman, Secretary, Treasurer bâkah Committee hrang hrang Chairman a ni thîn. Bûngkawn Pastor Bial leh Maubâwk Pastor Bialah Bial Chairman a ni tawh a, committee hranghrangah a tel tawh baw. Presbytery Auditor leh Presbytery Committee hrang hranga tel thîn a ni.

A hun hnahnung lamah thawhah natnain a tlâk buak a, chuti chung chuan Pathian leh a kohhran tân theihtâwp a chhuah thîn. Kohhranin kan la thlâkhlelh êm êm laiin May 21, 2016 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. Hemi ni vèk hian amah thlahna hun in lamah Pastor Lalremruata Râlte, Bialtu Pastor-in a hmang a, Biak Inah Aizawl Chhim-thlang Presbytery Moderator Upa Lalramhlunan a vui leh a, Kohhran Zaipâwlin thlahna hla an sa a, Presbytery huam chhûng Upate leh kohhranhoten ui takin kan thlah Liam ta a ni.

- Upa H.L. Dingliana
Maubâwk West Koh. Ziaktu

♦ Vawi khat chu William Cooper-a hla “Thisen lui chu khawngaihna a khat,” tih hla hi London-a mi lianho inkhâwmnaah hian an lo sa a. Hmeichhe awm khaw lo tak hianrawn kal ve a tum a. An Pastor chuan a lo hnar a. Chu hmeichhia chuan, “Ka pu, kei ang mi sual tân hian hmun dang a awm ve ang em?” a ti a. Chu Pastor chu a harh chhuak ta a, “E unaunu, Gilead-ah damdawi a la awm e. Thisen lui chu khawngaihna a khat. Chatuan pawhin a kang lo vang. Amah pantu daih loh leh pawm duh loh a nei lo,” tiin a au chhuak a. An harh dūn ta a ni.

♦ Ngaihdamna hi phuba lâk aiin a ṭha zâwk. Ngaihdamna hi mi puitlingte zia a ni a, phuba lâk erawh chu mi nunrâwng leh ramsa rilru pute zia a ni.

– *Epictetus*

To,



Bible hriatna hlu: Bible bu pum awisam taka zir theihna bu leh Bible hriatna exam hmachawn tûr tâna lehkhabu râwn tlâk tak chu Rev. Lalramlian a rawn peih fel ta. Bible hrihfiahna ni lo mah se, chhiartu tâna fiahna tam tak thlen thei a ni e. A man ₹ 500.

Kristianna leh Tûnlai Khawvêl Vol 3:

Kristianna leh Tûnlai Khawvêl chhuak hmasate kha mipuin kan duhin kan hmanj jangkai nasa a. C. Lalnunlinga chuan ziaaktu ropui tak tak mi 10 lai thlang chhuakin tûnlai khawvêla ring-tute harsatna mil thupui hmangin chaw tak min rawn hlui e. Tawngtai thil-tihtheihna, Khawvêla Kristiante tihduhdahna, Networking Connecting, Purity ring leh thalaite, Same sex Marriage leh tûnlai thalaite, Pornography leh a nghawng tihthe bākah tûnlai thil thleng ngaihawm tak tak a awm. A man ₹120.



Fakna hla thlan khawm: Khawhar hla 82, Thalai hla 83. Fak Hla chuam 68 leh Krismas hla 33 te lehkhabu khata khung khawm hi khawhar in leh kohhran pāwl bik awm lo puipun nikhuaa hman atān a itawm khawp mai. He hla bu dangdai tak hi Khuma Memorial Foundation buatsaih a ni a, ₹150 man a ni.

Published by Rev. Dr. C. Chawngmingliana at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 37,500